

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—LEAVE AND ALLOWANCES.

Fort William, the 13th April 1876.

No. 2193.—The Governor-General in Council directs that the following Note be inserted under the heading of Chapter V of the Civil Leave Code :—

(NOTE.—Subsidiary leave of absence is intended only for the purpose of enabling an Officer to make the necessary arrangements for breaking up or reorganising his household and for the journey to or from the seaport, as the case may be; and its duration should be limited to what is necessary for these purposes.)

His Excellency in Council also directs that the following be substituted for Rule 3 of Section 18 of the Civil Leave Code :—

- * Subsidiary leave of absence may be granted for more than 30 days whenever the Local Government is satisfied that an Officer could not within 30 days, by the available means of conveyance and by the direct route, reach the port of embarkation or his station, as the case may be. Subsidiary leave may also be prolonged beyond 30 days if the Local Government is satisfied that an Officer who has arranged to start by a particular vessel within the period of subsidiary leave allowed to him, is prevented from doing so by a change in the date of the vessel's departure. Subsidiary leave may not be granted for more than 30 days on medical certificate, or upon any other grounds than those set forth in this rule. Whenever a Local Government grants subsidiary leave for more than 30 days, a report of the grant, with the reasons for it, should be made to the Government of India in the Financial Department.
- * Applies to a Commissioned Military Officer in Civil employ.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

STAR OF INDIA.

NOTIFICATION.

Fort William, the 14th April 1876.

No. 69.—The following extracts from the *London Gazette* of 3rd and 7th March 1876, respectively, published by order of His Excellency the Grand Master of the Most Exalted Order of the Star of India :—

INDIA OFFICE, December 31st, 1875.

The Queen has been graciously pleased to nominate and appoint—

Muhammad Ali Ashgar Ali Khan of Rampore, to be Companions of The Most Exalted Order of the Star of India.

T. H. THORNTON,
*Secy. to the Most Exalted Order
of the Star of India.*

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Fort William, the 20th April 1876.

No. 194.—Mr. A. D'Ortez, First Grade Overseer, Bengal Irrigation Branch, is transferred to the establishment under the Director of State Railways.

C. H. DICKENS, *Coll., R.A.,*
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 2nd May 1876.*]

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

ছুটি ও রুত্তিবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৬ সাল ১৩ আগ্রিল ।

২১৯৩ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যাকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধির পঞ্চম অধ্যায়ের শিরোলিপির তলভাগে নিম্নলিখিত নোটি দিতে আজ্ঞা করিয়াছেন ।

(নোট।—কোন কার্যাকারক ছুটি গ্রহণ করিয়া যাইবার সময়ে আপন ঘর ও পরিবারের বিধান করিয়া সমুদ্র ধারের বন্দরে যাইতে পারেন, ও কিরিয়া আইলে সেই বন্দরহইতে আপনার কর্মস্থানে ঘর পরিবারের সুবিধান করিতে পারেন, এই কারণেই উপকরণার্থ ছুটি দেওয়া যাইতেছে । অতএব সেই কার্যের নিমিত্ত যত দিনের ছুটি লওয়া প্রয়োজন তাহার অধিক দেওয়া উচিত নয় ।)

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব সিভিল কার্যাকারকদের ছুটির বিধির ১৮ পরিচ্ছেদের ৩ ধারার পরিবর্তে এই ধারা প্রয়োগ করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন ।

* কার্যাকারক যে বন্দরে গিয়া জাহাজে উঠিবেন কিম্বা যে বন্দরে পৌঁছিয়া আপন কর্মস্থানে কিরিয়া যাইবেন, গমনাগমনের যে উপায় থাকে তদ্বারা বা সোজা পথ দিয়া গেলে ত্রিশ দিনের মধ্যে যাইতে কিম্বা বিষয়বিশেষে আসিতে পারেন না, স্থানীয় গবর্নমেন্টে ইহা স্বদ্বোধমতে জানিলে ত্রিশ দিনের অধিক উপকরণার্থ ছুটি দিতে পারিবেন । আরও কোন কার্যাকারক নিয়মিত কালের উপকরণার্থ ছুটি পাইয়া যে জাহাজে যাইবার নিয়ম করিয়াছেন কোন কারণে সেই জাহাজের যাইবার বিলম্ব হওয়াতে সেই মিয়াদের মধ্যে তাহার যাওয়া হইতে পারিল না, স্থানীয় গবর্নমেন্টে ইহা স্বদ্বোধমতে জানিলে সেই ত্রিশ দিনের অধিক ছুটি দিতে পারিবেন । কিন্তু চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে কিম্বা এই বিধিতে যে কারণের উল্লেখ হইয়াছে তন্মিন্ন কোন কারণে ত্রিশ দিনের অধিক উপকরণার্থ ছুটি দেওয়া যাইতে পারিবে না । স্থানীয় গবর্নমেন্টে ত্রিশ দিনের অধিক উপকরণার্থ ছুটি দিলে ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের নিকট সেই ছুটি দেওনের কথা ও তাহার কারণ জানাইবেন

*সনন্দপ্রাপ্ত মৈনিক যে কার্যাকারক দেওয়ানী কর্ম করেন তাহারও প্রতি এই বিধি খাটে ।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

ভারতনক্স উপাধি ।

বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৬ সাল ১৪ আগ্রিল ।

৬৯ নম্বর ।—মহিমবর শ্রীযুত মোক্ট এক্সলটেড অর্ডর অফ দি ফোর অফ ইণ্ডিয়ার গ্রাণ্ড মাস্টারের আজ্ঞাক্রমে ১৮৭৬ সালের ৩ মার্চের লগুন গেজেট হইতে নিম্নলিখিত উক্ত কথা প্রকাশ করা গেল ।

ইণ্ডিয়া আকিস, ১৮৭৫ সাল ৩১ ডিসেম্বর ।

শ্রীশ্রীমতী মহারানী অনুগ্রহপূর্বক,

* * * * *

রামপুরের শ্রীযুত মহম্মদ আলী আশগর আলী খাঁকে কম্পানিয়ন অফ দি মোক্ট এক্সলটেড অর্ডর অফ দি ফোর অফ ইণ্ডিয়া উপাধি প্রদান করিলেন ।

টি, এচ, থর্গটন,
মোফ্ট এক্সলটেড অর্ডর অব দি ফোর অফ ইণ্ডিয়ার সেক্রেটারী ।

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৬ সাল ২০ আগ্রিল ।

১৯৪ নম্বর ।—বঙ্গদেশের জলসেচন শাখার প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত এ, ডি, অর্টেজ সাহেব ফেট রেলওয়ে সমূহের ডিরেকটর সাহেবের অধীন সিরিশ্তার প্রেরিত হইলেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২ মে ।]

Numb. 1919. ১১১১

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 9, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ৯ মে।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	89—91	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১১—২১
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	407—425	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৪০৭—৪২৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	91—205	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	৯১—২০৫
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	79—83	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	৭৯—৮৩
PART VIII.—Advertisements ...	337—347	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৩৩৭—৩৪৭

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.—GENERAL.

Simla, the 28th April 1876.

No. Q.—During the absence from Calcutta of the Governor-General in Council, Colonel A. B. Johnson, Deputy Secretary to the Government of India, Military Department, will remain in charge of that portion of the Office of the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce which is left in Calcutta.

No. R.—Mr. C. J. Lyall, Under-Secretary to the Government of India in the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, resumed charge of his office on the afternoon of the 22nd instant. The unexpired portion of the privilege leave granted to him in Notification No. 196, dated the 24th ultimo, is hereby cancelled.

A. O. HUMR,

Secy. to the Govt of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—POLITICAL.

Simla, the 28th April 1876.

No. 1035P.—The services of Colonel A. H. Paterson are replaced at the disposal of the Bengal Government with effect from the 25th April 1876.

T. H. THORNTON,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 27th April 1876.

No. 199.—The services of Baboo Haran Kristo Mookerjee, Accountant, 4th Grade, Office of the Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, are dispensed with.

C. H. DICKENS, Col., R.A.,

Secy. to the Govt. of India.

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

বিজ্ঞাপন।—সাধারণ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২৮ আপ্রিল।

Q নম্বর।—মস্তিস্যভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের কলিকাতার অনুপস্থান কালে রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগের যে অংশ কলিকাতায় থাকিল মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ডেপুটি সেক্রেটারী কর্ণেল জীযুত এ, বি, জনসন সাহেব সেই অংশের কার্যের ভারগ্রাপ্ত থাকিবেন।

R নম্বর।—রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারী জীযুত সি, জে, লায়ল সাহেব এই মাসের ২২ তারিখের অপরাহ্নে আপন কর্মের ভারগ্রহণ করিলেন। তিনি গত মাসের ২৪ তারিখের ১৯৬ নং বিজ্ঞাপনমতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ এতদ্বারা রহিত করা গেল।

এ, ও, হিউম,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

করিন্ ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—পোলিটিকাল।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২৮ আপ্রিল।

১০৩৫ P নম্বর।—কর্ণেল জীযুত এ, এচ, পাটরসন সাহেব ১৮৭৬ সালের ২৫ আপ্রিল অবধি বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

টি, এচ, থর্নটন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্চাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২৭ আপ্রিল।

১৯৯ নম্বর।—কলিকাতার গারাক্টিউ রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের আফিসের চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বাবু হারাগকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়ের কর্ম রহিত করা গেল।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

Numb. 1920. ১২২০

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 16, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১৬ মে।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	93—97	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১৩—১৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	427—439	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৪২৭—৪৩৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	85—87	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	৮৫—৮৭
PART VIII.—Advertisements ...	349—366	অষ্টম খণ্ড।—ইশ্তিহার প্রভৃতি ...	৩৪৯—৩৬৬

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—POLITICAL.

Simla, the 5th May 1876.

No. 1088P.—Subject to the confirmation of Her Majesty's Government, His Excellency the Viceroy and Governor-General in Council is pleased to recognize the appointment of Mr. Richard Macallister, American Vice-Consul General at Calcutta, as in charge of the office of Consul General for the United States of America at Calcutta during the absence of Mr. Litchfield.

T. H. THORNTON,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—LEAVE AND ALLOWANCES.

Simla, the 4th May 1876.

No. 44.—The daily travelling allowance of a public officer, while absent from his headquarters on duty, is sometimes erroneously called *Tentage*. As confusion arises from this practice, the term "Tentage" should in future be applied only to an allowance made to enable an officer to provide tents, and not to any form of travelling allowance.

MINT AND CURRENCY.

The 4th May 1876.

No. 23.—Surgeon F. P. Edis, M. B., F. R. C. S., is appointed to officiate as Deputy Assay Master, Calcutta Mint, during the absence, on furlough, of Captain Robinson, R. A., or until further orders.

Surgeon Edis took charge of the Office of Deputy Assay Master, before noon, on the 17th April 1876.

PENSIONS AND GRATUITIES.

The 4th May 1876.

No. 34.—The Governor-General in Council directs that the Table printed as Appendix F to the Civil Pension Code be headed as follows :—

Table A.—Calculation of present value of a monthly pension.

and that the following Note be added to the Table :—

[NOTE.—To calculate the amount of a temporary life annuity granted under Section 90A, the following formula will be employed :—

$$Y = 12 \left\{ \frac{G}{Ax - Ax + n} \frac{Dx + n}{Dx} \right\}$$

y = amount payable monthly on account of annuity.

G = amount of gratuity.

x = age last birth-day.

n = number of years for which the annuity is payable.

Ax and *Ax + n* are the numbers shown in column headed "Adjusted value" opposite Age *x* and Age *x + n* respectively.

Dx and *Dx + n* are the numbers shown in column headed *Dx* opposite Age *x* and Age *x + n* respectively.]

[Government Gazette, 16th May 1876.]

করিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।—পোলিটিকাল ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৫ মে ।

১০৮ P নম্বর ।—ক্রীযুত লিচ্ফিল্ড সাহেবের অনুপস্থানকালে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর ক্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব ক্রীমতীর গবর্ণমেন্টের অনুমোদনের অপেক্ষায় আমেরিকার পক্ষে কলিকাতাস্থ বাইস-কনসল জেনরল ক্রীযুত রিচার্ড মাকালিস্টার সাহেবের আমেরিকার ইউনাইটেড স্টেটের পক্ষে কলিকাতায় কনসলের কার্যের ভার গ্রহণস্বরূপ নিয়োগ স্বীকার করিলেন ।

টি, এচ, থর্নটন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ফিনান্স্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।—ছুটী ও হস্তিবিষয়ক ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৪ মে ।

৪৪ নম্বর ।—রাজকার্য্যোপলক্ষে কোন রাজকর্ম্মচারির সদর স্থানে অনুপস্থানকালে তাঁহার দৈনিক পথ খরচ কখনও ভ্রমক্রমে তাম্বুর খরচ বলা গিয়া থাকে । এই রীতি প্রযুক্ত গোলযোগ উপস্থিত হয় এই কারণে ইহার পর কার্য্যকারক তাম্বুর ক্রয় করিবার নিমিত্ত যে খরচ পান কেবল তাহাই “তাম্বুর খরচ” বলিয়া জানিতে হইবে, কোন প্রকারের পথ খরচের প্রতি এ নাম বর্জ্জিত না ।

টাকুশাল ও নোট প্রচলন বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ৪ মে ।

২৬ নম্বর ।—কাপ্তান ক্রীযুত রাবিন্সন, আর, এ, সাহেবের নিয়মিত ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত, সর্জন ক্রীযুত এফ, পি, এডিস্ সাহেব, এম, বি, এফ, আর, সি, এস, কলিকাতার টাকশালের ডেপুটী আসে মাস্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

সর্জন ক্রীযুত এডিস্ সাহেব ১৮৭৬ সালের আগ্রিল মাসের ১৭ তারিখের পূর্বাহ্নে ডেপুটী আসে-মাস্টরের কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ৪ মে ।

৩৪ নম্বর ।—সিভিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির F চিহ্নিত ক্রোড়পত্র বলিয়া যে টেবিল ছাপা হইয়াছে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ক্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব তাহার নিম্নলিখিত শীর্ষক দিতে আজ্ঞা করিলেন ।

A টেবিল ।—মাসিক পেনশ্যানের বর্ত্তমান মূল্য নিরূপণ করিবার কথা ।

আরও এই টেবিলে পশ্চাৎ লিখিত নোট সংযোগ করিয়া দিতে আজ্ঞা করিলেনঃ—

[নোট ।—২০ A ধারামতে জীবনের কিয়ৎকালের নিমিত্ত যে বার্ষিক রুত্তি দেওয়া যায় তাহা নিরূপণ করিতে হইলে নিম্নলিখিত সূত্র ব্যবহার করিতে হইবেঃ—

$$T = 12 \left\{ \frac{P}{\text{অব} - \text{অব} + \text{স}} \frac{\text{গব} + \text{স}}{\text{গব}} \right\}$$

বার্ষিক রুত্তির নিমিত্ত মাসে দেয় টাকা = T

পারিতোষিকের টাকা = P

গত অম্বাদিনে বয়স = ব

যত বৎসরের জন্য বার্ষিক রুত্তি দেয় হয় = স

বয়স বোধক ব এবং ব + স ক্রমান্বয়ে পাঠ্য এই দুইয়ের “নিপত্তি করা মূল্য” বলিয়া যে স্তম্ভের শীর্ষক আছে, অব এবং অব + স সেই স্তম্ভের লিখিত অঙ্ক ।

বয়স বোধক ব এবং ব + স ক্রমান্বয়ে এই দুইয়ের পার্থক্য হইত গব শীর্ষকযুক্ত যে স্তম্ভ আছে তদ্ব্যতীত গব এবং গব + স এই ২ অঙ্ক দেখা যায় ।]

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৬ মে ।]

The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Table B in Appendix F to the Civil Pension Code:—

Table B.—Shewing monthly payments, independent of any life, equal to a present Capital Payment.

CAPITAL SUM.	MONTHLY PAYMENTS.									CAPITAL SUM.
	For 5 years.	For 6 years.	For 7 years.	For 8 years.	For 9 years.	For 10 years.	For 12 years.	For 15 years.	For 20 years.	
100	1·8278	1·5505	1·3527	1·2046	1·0896	·9978	·8605	·7242	·5897	100
200	3·6556	3·1010	2·7054	2·4092	2·1792	1·9956	1·7210	1·4484	1·1794	200
300	5·4834	4·6515	4·0581	3·6138	3·2688	2·9934	2·5815	2·1726	1·7691	300
400	7·3112	6·2020	5·4108	4·8184	4·3584	3·9912	3·4420	2·8968	2·3588	400
500	9·1390	7·7525	6·7435	6·0230	5·4480	4·9890	4·3025	3·6210	2·9485	500
600	10·9668	9·3030	8·1162	7·2276	6·5376	5·9868	5·1630	4·3452	3·5382	600
700	12·7946	10·8535	9·4689	8·4322	7·6272	6·9846	6·0235	5·0694	4·1279	700
800	14·6224	12·4040	10·8216	9·6368	8·7168	7·9824	6·8840	5·7936	4·7176	800
900	16·4502	13·9545	12·1743	10·8414	9·8064	8·9802	7·7445	6·5178	5·3073	900

No. 35.—The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Section 90A in Chapter XIX of the Civil Pension Code:—

Section 90 A.—A gratuity may, at the discretion of the Government of India, or, with the sanction of the Government of India, on the application of the recipient, be converted either to a life annuity, or to a temporary life annuity, or to an annuity payable for a certain number of years, with remainder to the recipient's heirs in case of his death.

The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rules 1 to 4 under Section 90A of the Civil Pension Code:—

1. The amount of a life annuity will be determined in accordance with the rates shown in Table A printed as Appendix F.
2. The amount of a temporary life annuity will be determined by the formula given in the Note to Table A in Appendix F.
3. In calculating the amount of an annuity for a fixed number of years, the Savings' Bank rate of interest will be employed. For the present that rate is $3\frac{3}{4}$ per cent., *vide* Table B in Appendix F.
4. The Government of India will never insist on the conversion of a gratuity into a life annuity, or temporary life annuity, unless the expectation of life of the recipient be reported by competent medical authority to be equal to the average.

The Governor-General in Council directs that the following be inserted as a Note at the end of the Rules under Section 90 A of the Civil Pension Code:—

[NOTE.—These Rules for the commutation of gratuities do not in any way modify the periods of service for pension required by the existing Rules.]

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবিত গবর্ণর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির F চিহ্নিত ক্রোড়পত্রে B চিহ্নিত টেবিল বলিয়া নিম্নলিখিত টেবিল দিতে আজ্ঞা করিলেন।

B টেবিল। ব্যক্তিবিশেষের জীবনের সহিত সংশ্লিষ্ট রাখিয়া এককালে মোটে দেওয়া যত টাকা মাসে দেওয়া যত টাকার তুল্য হয়।

F চিহ্ন	মাসিক দেয় টাকা।									F চিহ্ন
	৫ বৎস- রের জন্যে	৬ বৎস- রের জন্যে	৭ বৎস- রের জন্যে	৮ বৎস- রের জন্যে	৯ বৎস- রের জন্যে	১০ বৎস- রের জন্যে	১২ বৎস- রের জন্যে	১৫ বৎস- রের জন্যে	২০ বৎস- রের জন্যে	
১০০	১'৮২৭৮	১'৫৫০৫	১'৩৫২৭	১'২০৪৬	১'০৮৯৬	৯২৭৮	৮৬০৫	৭২৪২	৫৮৬৭	১০০
২০০	৩'৬৫৫৬	৩'১০১০	২'৭০৫৪	২'৪০৯২	২'১৭৯২	১'৯২৫৬	১'৭২১০	১'৪৪৮৪	১'১৬১৪	২০০
৩০০	৫'৪৮৩৪	৪'৬৫১৫	৪'০৮১১	৩'৬১৩৮	৩'২৬৮৮	২'৯২০৪	২'৫৮১৫	২'১৭২৬	১'৭৬৯১	৩০০
৪০০	৭'৩১১২	৬'২০২০	৫'৪১০৮	৪'৮১৮৪	৪'৩৫৮৪	৩'৯১১২	৩'৪৪২০	২'৮২৬৮	২'৩৫৮৮	৪০০
৫০০	৯'১৩৯০	৭'৭৫২৫	৬'৭৪৩৫	৬'০২৩০	৫'৪৪৮০	৪'৯৮৯০	৪'৩০২৫	৩'৬২১০	২'৯৪৮৫	৫০০
৬০০	১০'৯৬৬৮	৯'৩০০০	৮'১১৬২	৭'২২৭৬	৬'৫৩৭৬	৬'০৮৬৮	৫'৬৩০০	৪'৩৪৫২	৩'৫৬৮২	৬০০
৭০০	১২'৭৯৪৬	১০'৮০০৫	৯'৪৬৮৯	৮'৪০২২	৭'৬২৭২	৮'০৮৪৬	৬'০২৩৬	৫'০৬৯৪	৪'১২৭৯	৭০০
৮০০	১৪'৬২২৪	১২'৪০৪০	১০'৮২১৬	৯'৬৩৬৮	৮'৭১৬৮	৭'৯৮২৪	৬'৮৮৪০	৫'৭৯৩৬	৪'৭১৭৬	৮০০
৯০০	১৬'৪৫০২	১৩'৯৫৪৫	১২'১৭৪৩	১০'৮৪১৪	৯'৮০৬৪	৮'৯৮০২	৭'৭৪৪৫	৬'৫১৭৮	৫'৩০৭৩	৯০০

৩৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবিত গবর্ণর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ১৯ অধ্যায়ের ৯০A ধারা বলিয়া নিম্নলিখিত ধারা সংযোগ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

৯০A ধারা।—যে ব্যক্তি পারিতোষিক পান তিনি প্রার্থনা করিলে ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের বিবেচনামতে বা ঐ গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে তাঁহার উক্ত পারিতোষিকের পরিবর্তে যাবজ্জীবন বার্ষিক রুত্তি, বা জীবনের কয়ংকালের নিমিত্ত বার্ষিক রুত্তি, বা কতিপয় বৎসরের নিমিত্ত দেয় রুত্তি দেওয়া যাইতে পারিবে। রুত্তিভোগির মৃত্যু হইলে শেষোক্ত রুত্তি তাঁহার উত্তরাধিকারিগণকে দেওয়া যাইতে পারিবে।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবিত গবর্ণর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ৯০A ধারার নিম্নভাগে ১ অবধি ৪ পর্যন্ত পঞ্চাল্লিখিত ধারা সন্নিবেশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।—

- ১। যাবজ্জীবন বার্ষিক রুত্তিস্বরূপ কত টাকা পাওয়া যাইতে পারে, F চিহ্নিত ক্রোড়পত্র বলিয়া A চিহ্নিত যে টেবিল ছাপা হইয়াছে তন্নির্দিষ্ট হারানুসারে তাহা স্থির করা যাইবে।
- ২। জীবনের কয়ংকালের নিমিত্ত যে বার্ষিক রুত্তি হয় তাহা F চিহ্নিত ক্রোড়পত্রের A টেবিলের সংযুক্ত মন্তব্য কথার মধ্যে যে স্থত্র দেওয়া গিয়াছে তদনুসারে স্থির করিতে হইবে।
- ৩। নির্দিষ্ট কএক বৎসরের নিমিত্ত বার্ষিক রুত্তি স্থির করিতে হইলে, সেবিংস ব্যাস্কের সুদের চলিত হার ধরিতে হইবে। এক্ষণে ঐ হার শতকরা ৩৫—F চিহ্নিত ক্রোড়পত্রের B টেবিল দেখ।
- ৪। গড় হিসাবে মনুষ্য যত দিন বাঁচে পারিতোষিকভোগি কোন ব্যক্তির তত দিন বাঁচিবার সম্ভাবনা আছে, চিকিৎসা কার্যে নিযুক্ত কোন উপযুক্ত কর্তৃপক্ষকর্তৃক এমত রিপোর্ট করা না গেলে, ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টে কখনই তাঁহাকে পারিতোষিকের পরিবর্তে যাবজ্জীবন বার্ষিক রুত্তি বা জীবনের কয়ংকালের নিমিত্ত রুত্তি লইতে আজ্ঞা করিবেন না।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবিত গবর্ণর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ৯০A ধারার নিম্নস্থ বিধির শেষভাগে মন্তব্য বলিয়া পঞ্চাল্লিখিত কথা দিতে আজ্ঞা করিলেন।

[মন্তব্য।—যত কাল কৰ্ম করিলে পেনশ্যান পাওয়া যাইতে পারে এই বিষয়ের যে বিধি আছে পারিতোষিকের পরিবর্তে বার্ষিক রুত্তি দেওয়ার পূর্বোক্ত বিধি দ্বারা তাহার অন্যথা হয় না।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

Numb. 1921. ১২২১

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট



TUESDAY, MAY 23, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৩ মে।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	99—101	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রতীতি ...	৯৯—১০১
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	441—461	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রতীতি ...	৪৪১—৪৬১
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	91—117	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	৯১—১১৭
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	367—382	অষ্টম খণ্ড।—ইশুতিহার প্রতীতি ...	৩৬৭—৩৮২

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রতীতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 8th May 1876.

No. 286.—The Honourable J. B. Phear, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, availed himself on the 19th ultimo of the privilege leave granted to him in Home Department Notification No. 108, dated the 29th February last.

The 9th May 1876.

No. 289.—Privilege leave of absence for five days is granted to Mr. T. J. Chichele Plowden, Officiating Under-Secretary to the Government of India in the Home Department, in extension of the leave given to him in Home Department Notification No. 203, dated the 31st March last.

Mr. Plowden assumed charge of the office of Under-Secretary to the Government of India in the Home Department on the afternoon of the 21st ultimo.

The 10th May 1876.

No. 291.—The Governor-General in Council is pleased to permit Mr. J. R. Paillic to resign Her Majesty's Bengal Civil Service with effect from the 15th ultimo.

The 11th May 1876.

No. 296.—The Honourable W. Ainslie, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, resumed his seat on the Bench of the High Court on the forenoon of the 25th ultimo.

EDUCATION.

The 12th May 1876.

No. 139.—Under Section 12 of Act II of 1857, the Governor-General in Council is pleased to authorize the affiliation of the Cuttack College to the Calcutta University, with effect from the 1st January 1876.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

SEPARATE REVENUE—CUSTOMS.

Simla, the 12th May 1876.

No. 101.—In exercise of the power conferred by Section 6 (b) of the Indian Tariff Act 16 of 1875, the Governor-General in Council is pleased to declare that the duty on wines produced in Greece, Austria, and Hungary, and imported into British India, shall henceforward be only one rupee per imperial gallon or six quart bottles.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 6th May 1876.

No. 219.—Mr. W. M. Vivian, Engineer Apprentice, Bengal Provincial Establishment, and temporary Assistant Examiner of Public Works Accounts, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department.

No. 221.—The services of Lance Corporal G. MacDonald, R. E., are placed at the disposal of the Government of Bengal for employment as Instructor in Surveying in the Dehree Training School.

C. H. DICKENS, Col., R. A.,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 23rd May 1876.*]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৮ মে।

২৮৬ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত জে, বি, ফিয়র সাহেব হোম ডিপার্টমেন্টের গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৯ তারিখের ১০৮ নং বিজ্ঞাপনমতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা গত মাসের ১৯ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৬ সাল ৯ মে।

২৮৯ নম্বর।—হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী শ্রীযুত টি, জে, চিচিলী প্লোডেন সাহেব হোম ডিপার্টমেন্টের গত মার্চ মাসের ৩১ তারিখের ২০৩ নং বিজ্ঞাপনমতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত পাঁচ দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইলেন।

শ্রীযুত প্লোডেন সাহেব গত মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্নে হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারীর কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৬ সাল ১০ মে।

২৯১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব শ্রীযুত জে, আর, বেল সাহেবকে গত মাসের ১৫ তারিখ অবধি শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিস ত্যাগ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

১৮৭৬ সাল ১১ মে।

২৯৬ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত ডবলিউ এফলৌ সাহেব গত মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাফে হাই কোর্টের বেঞ্চের আসন পুনর্গ্রহণ করিলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।

১৮৭৬ সাল ১২ মে।

১৩৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব ১৮৫৭ সালের ২ আইনের ১২ ধারামতে কটক কলেজ ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ের সহিত সংযোগ করিবার অনুমতি দিলেন।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিনান্স্যাল ডিপার্টমেন্ট।

স্বতন্ত্র রাজস্ব,—কক্ষম বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১২ মে।

১০১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব ভারতবর্ষীয় তারিক বিষয়ক ১৮৭৫ সালের ১৬ আইনের ৬ (b) ধারামতে দত্ত ক্ষমতাক্রমে কার্যকরত এই আজ্ঞা করিলেন। গ্রীস ও অস্ট্রিয়া ও হাঙ্গ্রি দেশে যে শরাব প্রস্তুত হইয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আমদানী করা যায় তাহার ইম্পিরিয়ল গ্যালন বা ছয় ক্বার্ট বোতল প্রতি এই অবধি কেবল ১৭ টাকা মাসুল লওয়া যাইবে।

আর, বি, চ্যাপমন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৬ মে।

২১৯ নম্বর।—বঙ্গদেশের প্রিভিআল সিরিশতার আপ্রিটিস ইঞ্জিনিয়ার ও পবলিক ওর্কস হিসাবের কিয়ৎকালীন আসিষ্টান্ট পরীক্ষক শ্রীযুত ডবলিউ, এম, বিবিয়ান সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে স্থায়ী পদ ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

২২১ নম্বর।—লাম্ব কর্পোরাল শ্রীযুত জি, মাকডনাল্ড সাহেব, আর, ই, ডিহিরীস্থ ট্রেনিং স্কুলে জরীপী বিদ্যার উপদেশকের কর্মে নিযুক্ত হওনার্থে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

সি, এচ ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

Numb. 1922. ১৯২২

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 30, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ৩০ মে।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	103—105	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি ...	১০৩—১০৫
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	463—493	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি ...	৪৬৩—৪৯৩
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	383—402	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রতৃতি ...	৩৮৩—৪০২

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি।

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—POLITICAL.

Simla, the 17th May 1876.

No. 1205 P.—It is hereby notified that the Commission appointed by the Governor-General in Council in the exercise of the powers vested in him by Section 2 of Act XVII of 1873 (The Nawab Nazims' Debts Act, 1873) has been dissolved with effect from the 24th April 1876.

T. H. THORNTON,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—LEAVE AND ALLOWANCES.

Simla, the 18th May 1876.

No. 295.—The Governor-General in Council is pleased to decide that the following addition be made to Section 25 of the Acting Allowance Code:—

“Provided that the salary of an officer appointed to be in charge of the current duties of an office, shall never exceed the salary which he would receive for officiating in the office.”

No. 385.—The Governor-General in Council directs that the following be added to the instructions for filling up forms of last-pay certificates contained in Appendix A. to the Civil Leave Code:—

(1a.) The deductions to which the allowance of a Covenanted Civil Servant are subject on account of annuity while he is on leave should invariably be stated in his last-pay certificate. *See Section 3 of Supplement A. to the Civil Pension Code).*

PENSIONS AND GRATUITIES.

The 19th May 1876.

No. 274.—The Governor-General in Council is pleased to direct that the following be substituted for the Proviso in Section 34 of the Civil Pension Code:—

“Provided that the transfer is made on public grounds and not only in the private interest of the officer transferred, and that the consent of the Government of India in the Foreign Department be obtained before an officer is transferred for service under a Native State.”

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 17th May 1876.

No. 230.—Baboo Bhoobun Mohun Bose, Assistant Engineer, 3rd Grade, on the Establishment under the Director of State Railways, having passed the prescribed examination is promoted to the 2nd Grade with effect from the 8th February 1876.

The 19th May 1876.

No. 235.—Mr. D. Byrons, Accountant 4th Grade, on probation, Northern Bengal State Railway, is permitted to resign his appointment.

C. H. DICKENS, Col., R.A.,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 30th May 1876.*]

করিন্ ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—পোলিটিকাল

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৭ মে।

১২০৫ P নম্বর।—নবাব নাজিমের ঋণ বিষয়ক ১৮৭৩ সালের ১৭ আইনের ২ ধারামতে প্রদত্ত ক্ষমতা-ক্রমে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেব যে কমিশ্যন নিযুক্ত করেন তাহা ১৮৭৬ সালের আগ্রিল মাসের ২৪ তারিখ অবধি রহিত করা গেল।

টি, এচ, থর্গটন,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

ছুটী ও রুতিবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৮ মে।

২৯৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেব একটিংরূপে কর্মকারীদের বেতন বিষয়ক বিধির ২৫ ধারায় নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিবার আদেশ করিলেন।

“কিন্তু কোন কার্যকারক কোন পদের চলিত কার্যের ভার প্রাপ্ত হইলে তিনি ঐ পদে একটিংরূপে কর্ম করিলে যে বেতন পাইতেন তদপেক্ষা কখনই অধিক পাইবেন না।”

৩২৫ নম্বর।—শেষ বেতনের সার্টিফিকেটের পাঠ কিরূপে পূর্ণ করিতে হইবে এই বিষয় সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির A চিহ্নিত ক্রোড়পত্রে যে উপদেশ আছে তাহাতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেব নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

(১a) চিহ্নিত কোন সিভিল কার্যকারকের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে তাঁহার রুতিহইতে বার্ষিক রুতির যে টাকা বাদ দেওয়া যায় তাহা সর্বদাই তাঁহার শেষ বেতনের সার্টিফিকেটে লেখা আবশ্যক। (সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক A চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৩ ধারা দেখ।)

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৯ মে।

২৭৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ৩৪ ধারার উপবিধির পরিবর্তে নিম্নলিখিত কথা দিতে আজ্ঞা করিলেন।

“কিন্তু দেশীয় কোন রাজার রাজ্যে কর্ম করিবার নিমিত্তে কোন কার্যকারককে প্রেরণ করিতে হইলে তক্রপ প্রেরণ তাঁহার কেবল নিজের স্বার্থের নিমিত্তে না হইয়া রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে হওয়া ও প্রেরণ করিবার পূর্বে করিন্ ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের অনুমতি লওয়া আবশ্যক।”

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৭ মে।

২৩০ নম্বর।—স্টেট রেলওয়ে সমূহের ষ্টেডেরকটর সাহেবের সিরিশতার তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু ভুবন মোহন বসু নির্দিষ্ট পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়াতে ১৮৭৬ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৮ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১৭ মে।

২৩৫ নম্বর।—বঙ্গদেশের উত্তরদিগের স্টেট রেলওয়ের চতুর্থ শ্রেণীর পরীক্ষার্থী আকৌন্টান্ট জীযুত ডি, বাইরন্স সাহেব স্বীয় পদ ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

সি, এচ ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩০ মে।]

Numb. 1923. ১২২৩

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 6, 1876.

বঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ৬ জুন।

CONTENTS.

	PAGE.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	107&108
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	495—507
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	207—209
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	89—91
PART VIII.—Advertisements ...	403—414

নির্ঘণ্ট।

পৃষ্ঠা।

প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রত্টি ...	১০৭&১০৮
দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রত্টি ...	৪৯৫—৫০৭
তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	২০৭—২০৯
সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	৮৯—৯১
অষ্টম খণ্ড।—ইশুতিহার প্রত্টি ...	৪০৩—৪১৪

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রত্টি।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 20th May 1876.

No. 237.—Mr. W. H. Brand, Deputy Examiner (temporary rank), in temporary charge of the accounts of the Tirhoot State Railway, is granted privilege leave of absence for three months.

Mr. F. P. Quinlan, Deputy Examiner, Rajpootana State Railway, is appointed to the temporary charge of the accounts of the Tirhoot State Railway during the absence of the Examiner, Mr. Macdonald, or until further orders.

The 23rd May 1876.

No. 239.—Baboo Umbica Churn Chatterjee is appointed to the Department as an Accountant, 4th Grade, on probation, and posted to the Northern Bengal State Railway.

C. H. DICKENS, Col., R.A.,
Secy. to the Govt. of India.

পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২০ মে।

২৩৭ নম্বর।—ত্রিহুত ফেট রেলওয়ের হিসাবের কিয়ৎকালীন ভারপ্রাপ্ত কিয়ৎকালীন ডেপুটী একসামিনর জিযুত ডবলিউ, এচ, ব্রাণ্ড সাহেব তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

একসামিনর জিযুত মাকডনাল্ড সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজপুতানা ফেট রেলওয়ের ডেপুটী একসামিনর জিযুত এক, পি, কুইনলান সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ত্রিহুত ফেট রেলওয়ের হিসাবকার্যের অধ্যক্ষতা ভার পাইলেন।

১৮৭৬ সাল ২৩ মে।

২৩৯ নম্বর।—জিযুত বারু অধিকাচরণ চট্টোপাধ্যায় কার্যবিভাগে পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আর্কো-টাক্টের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ফেট রেলওয়েতে অবস্থিত হইলেন।

সি, এচ ডিকেন্স, কর্নেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

Numb. 1924. ১২২৪

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 13, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ১৩ জুন।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ধারিত।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	109—111	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতীতি ...	১০৯—১১১
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lient.-Governor of Bengal ...	509—519	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতীতি ...	৫০৯—৫১৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	415—430	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রতীতি ...	৪১৫—৪৩০

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতীতি।

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.—MINERAL AND GEOLOGICAL SURVEY.

Simla, the 31st May 1876.

No. 63.—Three months' privilege leave of absence is granted to Mr. H. B. Medicott, Superintendent of the Geological Survey of India, from the 20th proximo, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

No. 64.—Mr. W. T. Blanford, Senior Deputy Superintendent, is appointed to officiate as Superintendent of the Geological Survey of India during the absence, on leave, of Mr. Medicott, or until further orders.

A. O. HUME,

Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—LEAVE AND ALLOWANCES.

Simla, the 31st May 1876.

No. 659.—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for Section 20(d) of the Civil Leave Code:—

20(d). If the officer under Section 27 have ceased to have a lien on a substantive appointment, as for example, if a covenanted officer has been absent on extraordinary leave, in extension of furlough, in the case of a Covenanted Civil Servant, subsistence allowance; and in the case of an Uncovenanted Civil Servant, no allowance.

The 1st June 1876.

No. 683.—The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 6 (a) under Section 27 of the Civil Leave Code:—

6(a). So long as an officer retains a lien under this section, or if he is exempted under Rule 6 from loss of appointment, absence after the end of his leave though not counting as continuous service does not operate as a break of continuous service or continuous active service as defined in Section 7(c).

PENSIONS AND GRATUITIES.

The 31st May 1876.

No. 698.—The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 1(a) under Section 53 of the Civil Pension Code:—

1(a). The Accountant-General will inform the Local Government whenever any officer attains the age of fifty-five years, in order that the Local Government, being apprised of the fact, may take such action as it sees fit for the retention or otherwise of the officer in question.

R. B. CHAPMAN,

Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 13th June 1876.]

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

বিজ্ঞাপন।—খাত্ত ও ভূতত্ত্ব সংক্রান্ত জরীপবিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৩১ মে।

৬৩ নম্বর।—ভারতবর্ষীয় ভূতত্ত্বসংক্রান্ত জরীপী কার্যের সুপারিণ্টেন্ডেন্ট জীযুত এচ, বি, মেডলিকট সাহেব আগামি মাসের ২০ তারিখ অবধি অথবা তৎপরে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

৬৪ নম্বর।—জীযুত মেডলিকট সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে, অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত, পদজ্যেষ্ঠ ডেপুটী সুপারিণ্টেন্ডেন্ট জীযুত ডবলিউ, টি, ব্রানফোর্ড সাহেব ভারতবর্ষীয় ভূতত্ত্ব-সংক্রান্ত জরীপী কার্যের সুপারিণ্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

এ, ও, হিউম,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

কিনান্শ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

ছুটি ও রুতিবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৩১ মে।

৬৫৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ২০ (d) ধারার পরিবর্তে নিম্নলিখিত ধারা দিতে আদেশ করিলেন।—

২০ (d)। ২৭ ধারামতে কোন কার্যকারকের স্থায়ী কর্মে স্বত্ব রহিত হইলে, যথা চিহ্নিত কোন কর্ম-কারক নিয়মিত ছুটির অতিরিক্ত ছুটি লইয়া অনুপস্থিত থাকিলে, চিহ্নিত সিবিল কর্মকারক কেবল খোঁরাকী পাইবেন, অচিহ্নিত সিবিল কর্মকারক কিছুই পাইবেন না।

১৮৭৬ সাল ১ জুন।

৬৬৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কর্মকারকদের ছুটির বিধির ২৭ ধারার নিম্নভাগে ৬ (a) বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি সন্নিবেশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।—

৬ (a)। এই ধারামতে কোন কর্মকারকের যত দিন স্বত্ব থাকে, অথবা ৬ ধারামতে তাঁহার কর্ম যাইবার আশঙ্কা হইতে মুক্ত হইলে ছুটির পর ফিরিয়া না আইলে তাঁহার সেই অনুপস্থানকাল অবিচ্ছেদে কর্ম করণের কাল বলিয়া গণ্য না হইলেও অবিচ্ছেদে কর্ম করণের কালের ভঙ্গ হইয়াছে বলিয়া কিম্বা ৭ (c) ধারার নির্দিষ্টমতে অবিচ্ছেদে কর্ম করণের কালের ব্যাঘাত বলিয়া ধরা যাইবে না।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক।

১৮৭৬ সাল ৩১ মে।

৬৯৮ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কর্মকারকদের পেনশ্যানবিষয়ক বিধির ৫৩ ধারার নিম্নভাগে ১ (a) বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি সন্নিবেশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।—

১ (a)। কোন কর্মকারকের ৫৫ বৎসর বয়স হইলে আর্কোন্টাট জেনরল সাহেব স্থানীয় গবর্ণমেন্টে তাহা জানাইবেন। স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এই বিষয় জ্ঞাত হইয়া উক্ত কর্মকারককে কর্মে রাখণ বা না রাখণ বিষয়ে যাহা উপযুক্ত জ্ঞান করেন তাহাই করিবেন।

আর, বি, চ্যাপম্যান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৩ জুন।]

Numb. 1925. ১২২৫

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট



TUESDAY, JUNE 20, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২০ জুন।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	113—115	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি ...	১১৩—১১৫
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	521—549	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি ...	৫২১—৫৪৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	NIL.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	13—20	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	১৩—২০
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	NIL.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	NIL.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	93—97	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	৯৩—৯৭
PART VIII.—Advertisements ...	431—441	অষ্টম খণ্ড।—ইশুতিহার প্রতৃতি ...	৪৩১—৪৪১

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Simla, the 8th June 1876.

No. 11.—In exercise of the power conferred by the Statute 24 & 25 Vic., Cap. 67, section 17, the Governor-General in Council has been pleased to appoint Thursday, the 22nd instant, at 11 A.M., as the time, and the Council Chamber in the Government House, Simla, as the place, for a meeting of the Council of the Governor-General for the purpose of making Laws and Regulations.

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 5th June 1876.

No. 378.—The undermentioned officer has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave as below :—

NAME.	SERVICE.	APPOINTMENT.	PERIOD AND NATURE OF EXTENSION.
Mr. A. A. Wace	... Covenanted Civil Service	Assistant Magistrate and Collector, Bengal.	Four month's and 1 week. Medical certificate.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—LEAVE AND ALLOWANCES.

Simla, the 9th June 1876.

No. 875.—The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 1 under Section 14 of Supplement F to the Civil Leave Code :—

RULE 1. Leave without allowances cannot be converted retrospectively into leave on medical certificate; but leave on medical certificate may be given in continuation of leave without allowances.

SEPARATE REVENUE—CUSTOMS.

The 9th June 1876.

No. 791.—In exercise of the power conferred by Section 1 of "The Transhipment of Goods Act, 1873," the Governor-General in Council is pleased to direct that the said Act shall extend to the Port of Chittagong.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 20th June 1876.]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৮ জুন।

১১ নম্বর।—মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১৭ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করত তিনি এই মাসের ২২ তারিখ রহস্যভিবার পূর্বাহ্ন ১১ ঘণ্টার সময় ও সিমলাস্থ গবর্ণমেন্ট বাটীর মন্ত্রিসভাগৃহ, আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অধিবেশনের সময় ও স্থান বলিয়া নিরূপণ করিলেন।

উইটলী ফোক্স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৫ জুন।

৩৭৮ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে জীজীমতীর ফেট সেক্রেটারী সাহেব নিম্নলিখিত কার্যকারককে নিম্নলিখিত অতিরিক্ত ছুটি দিয়াছেন।

নাম।	সর্বিস।	নিয়োগ।	যত কাল ও যে প্রকারের বর্ধিত ছুটি।
জীযুত এ, এ, ওয়েস সাহেব।	চিহ্নিত সিভিল সর্বিস।	বঙ্গদেশের আসিফান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর।	চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে চারি মাস এক সপ্তাহ।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিনান্স্যাল ডিপার্টমেন্ট।

ছুটি ও র্ত্তিবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৯ জুন।

৮৭৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১৪ ধারার নিম্নভাগে ১ বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন।

১ বিধি। বিনা বেতনের ছুটির সময় প্রথমাবধি চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছুটি বলিয়া গণ্য হইতে পারিবে না। কিন্তু বিনা বেতনের ছুটির অতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছুটি দেওয়া যাইতে পারিবে।

স্বতন্ত্র রাজস্ব,—কর্তৃম বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৯ জুন।

৭৯১ নম্বর।—অন্য জাহাজে মাল তুলিয়া দিবার ১৮৭৩ সালের আইনের ১ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করত তিনি আজ্ঞা করিলেন যে উক্ত আইন চট্টগ্রাম বন্দরেও প্রচলিত হয়।

আর, বি, চাপমান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২০ জুন।]

Numb. 1926. ১২২৬

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট



TUESDAY, JUNE 27, 1876.

বঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৭ জুন।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	117—119	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১১৭—১১৯
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	551—575	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৫৫১—৫৭৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	99—121	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	৯৯—১২১
PART VIII.—Advertisements ...	443—467	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৪৪৩—৪৬৭

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—LEAVE AND ALLOWANCES.

Simla, the 16th June 1876.

No. 1029.—The Governor-General in Council directs that the following be inserted as a note under Section 37 (b), Acting Allowance Code :—

(NOTE.—These allowances are local allowances.)

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS—ESTABLISHMENT.

Simla, the 10th June 1876.

No. 260.—*Erratum.*—In Public Works Department Notification No. 478 of 22nd November 1875, regarding the transfer of Mr. J. S. Slater, Temporary Assistant Engineer, 1st Grade, for “Bengal Provincial Establishment” read “Bengal Educational Department.”

The 14th June 1876.

No. 266.—The undermentioned Accountants, 4th Grade, on probation, attached to the Northern Bengal State Railway, are confirmed in their appointments :—

Mr. W. R. Monks.

Baboo Shorut Chunder Mookerjee.

The 15th June 1876.

No. 270.—Baboo Kedar Nath Dass is appointed an Accountant, 4th Grade, on probation, with effect from the 27th April 1876, and posted to the Office of the Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta.

The 16th June 1876.

No. 276.—Mr. F. Moore, Deputy Examiner, Public Works Accounts, is posted to the Northern Bengal State Railway as a temporary arrangement.

C. H. DICKENS, Col., R.A.,
Secy. to the Govt. of India.

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

ছুটি ও হস্তিবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৬ জুন ।

১০২৯ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, একটি বৈতন বিষয়ক বিধির ৩৭ (b) ধারার নিম্নভাগে মন্তব্য বলিয়া নিম্নলিখিত মন্তব্য কথা দিবার আজ্ঞা করিলেন ।
(মন্তব্য কথা ।—এই বৈতন স্থানীয় বৈতন ।)

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১০ জুন ।

২৬০ নম্বর ।—অশুদ্ধশোধন ।—প্রথম শ্রেণীর কয়ংকালীন আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, এস, স্ট্রুটের সাহেবের স্থানান্তরে নিয়োগ বিষয়ক পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২২ তারিখের ৪৭৮ নং বিজ্ঞাপনে “বঙ্গদেশের প্রবিন্সিয়াল সিরিশ্তায়” এই কথার পরিবর্তে “বঙ্গদেশের শিক্ষামণ্ডলীয় কার্যবিভাগে” পাঠ্য করিতে হইবে ।

১৮৭৬ সাল ১৪ জুন ।

২৬৬ নম্বর ।—বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ফেট রেলওয়েতে নিযুক্ত নিম্নলিখিত চতুর্থ শ্রেণীর পরীক্ষার্থ আকৌন্টাণ্টেরা স্বং পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত ডলিউ আর মক্সস সাহেব ।

” বাবু শরচ্চন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।

১৮৭৬ সাল ১৫ জুন ।

২৭০ নম্বর ।—জীযুত বাবু কেদার নাথ দাস ১৮৭৬ সালের ২৭ আগ্রিল অবধি পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া কলিকাতার গারান্টীড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের আফিসে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৬ জুন ।

২৭৬ নম্বর ।—পবলিক ওর্কস আকৌন্টাণ্টের ডেপুটী পরীক্ষক জীযুত এফ, মুর সাহেব কয়ংকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের উত্তর দিগের ফেট রেলওয়েতে অবস্থিত হইলেন ।

সি, এচ ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

Numb. 1928. ১২২৮

[REGISTERED No 30.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 11, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১১ জুলাই।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	121—123	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১২১—১২৩
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	599—621	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৫৯৯—৬২১
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	119—123	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	১১৯—১২৩
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	21—27	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	২১—২৭
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	487—509	অষ্টম খণ্ড।—ইশ্তিহার প্রভৃতি ...	৪৮৭—৫০৯

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—POLITICAL.

Simla, the 22nd June 1876.

No. 1503P.—His Excellency the Viceroy and Governor-General has been pleased to confer upon Baboo Jadunath Mookerjee, Government Pleader, Hazareebagh, the title of “Rai” as a personal distinction.

T. H. THORNON,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS AND GRATUITIES.

Simla, the 23rd June 1876.

No. 1110.—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for Section 36 (d) of the Civil Pension Code:—

(d) Medical Officers lent to Charitable dispensaries or hospitals in British India, and Vaccinators enrolled as officers of Government and employed in Military Cantonments or under Municipalities. These count service as if it were under Government.

LEAVE AND ALLOWANCES.

The 30th June 1876.

No. 1290.—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for Exception (1) under Section 25 of the Acting Allowance Code:—

Exception (1).—When a Subordinate Judicial Officer is placed in charge of a District Judge's Office, or when an Officer is placed in charge of a Political Agency, the charge allowance is fixed at Rs. 150 a month.

No. 1304.—The Governor-General in Council directs that the following be inserted under Section 24 of the Civil Leave Code:—

3(a).—A local allowance may be drawn by an Officer on privilege leave provided that it is not drawn by his *locum tenens*.

The Governor-General in Council also directs that the following be added to the end of Rule 2 under Section 7 (d) of the Civil Leave Code:—

(But see Rule 3 (a) under Section 24.)

No. 1333.—The Governor-General in Council directs that the following rule be inserted in Chapter VIII of the Civil Leave Code:—

2(a).—One day's joining time is allowed to an Officer transferred from one Office to another at the same station.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

ফরিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২২ জুন ।

১৫০৩ P নম্বর ।—মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব হাজারীবাগের গবর্ণমেন্টের উকীল শ্রীযুত বাবু যতুনাথ মুখোপাধ্যায়কে “রায়” উপাধি প্রদান করিলেন ।

টি, এচ, থর্গটন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২৩ জুন ।

১১১০ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ৩৬ ধারার (d) প্রকরণের পরিবর্তে নিম্নলিখিত প্রকরণ দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

(d) ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত দাতব্য ঔষধালয়ে কি হাস্পাতালে চিকিৎসকদিগকে পাঠান গেলে তাঁহাদের, ও সামরিক সেনানিবেশে কিম্বা মুনিসিপালিটীর অধীনে নিযুক্ত গবর্ণমেন্টের কার্যকারক বলিয়া নাম লেখান চীকাদারদের কর্ম গবর্ণমেন্টের অধীন কর্ম বলিয়া গণ্য ।

ছুটী ও রুত্তি বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ৩০ জুন ।

১২৯০ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব একটিং কর্মচারীদের বেতন বিষয়ক বিধির ২৫ ধারার নিম্নভাগে (১) বর্জিত কথার পরিবর্তে নিম্নলিখিত কথা দিতে আজ্ঞা করিলেন ।

(১) বর্জিত কথা ।—বিচার কার্যে নিযুক্ত সবডিভিউ কর্মকারক জিলার জজ সাহেবের কার্যালয়ের অথবা কোন কর্মকারক কোন পোলিটিকাল এজেন্টের কর্মের ভার গ্রাপ্ত থাকিলে, তাঁহার এরূপ ভর গ্রহণজন্য মাসে ১৫০৭ টাকা বেতন স্থির করা গেল ।

১৩০৪ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কর্মকারকদের ছুটীর বিধির ২৪ ধারার নিম্নভাগে পশ্চাৎলিখিত কথা সন্নিবেশ করিতে আজ্ঞা করিলেন ।

৩ (a) অনুগ্রহের ছুটীক্রমে অনুপস্থিত কোন কর্মকারকের প্রতিনিধি কোন স্থানীয় রুত্তি না লইলে, ঐ কর্মকারক তাহা পাইতে পারেন ।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব আরও সিবিল কর্মকারকদের ছুটীর বিধির ৭ ধারার (d) প্রকরণের নিম্নভাগে ২ বিধির শেষে পশ্চাৎলিখিত কথা যোগ করিতে আজ্ঞা করিলেন ।

(কিন্তু ২৪ ধারার নিম্নভাগে ৩ (a) বিধি দেখ)

১৩৩১ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কর্মকারকদের ছুটীর বিধির ৮ অধ্যায়ের মধ্যে নিম্নলিখিত বিধি সন্নিবেশ করিতে আজ্ঞা করিলেন ।

২ (a) কোন কর্মকারককে এক মোকামের এক কর্মস্থানে অন্য কর্মে প্রেরণ করা গেলে তাঁহাকে নূতন কর্ম গ্রহণ করণার্থে এক দিন সময় দেওয়া যায় ।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১১ জুলাই ।]

Numb. 1929. ১৯২৯

[REGISTERED No 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট



TUESDAY, JULY 18, 1876.

বঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১৮ জুলাই।

CONTENTS.

	PAGE.	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	125—127	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিবন্ধপ্রভৃতি ...	১২৫—১২৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	623—651	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিবন্ধপ্রভৃতি ...	৬২৩—৬৫১
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	61—71	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	৬১—৭১
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	511—528	অষ্টম খণ্ড।—ইশ্টিহার প্রভৃতি ...	৫১১—৫২৮

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিবন্ধপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 5th July 1876.

No. 436.—The Hon'ble L. S. Jackson, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, availed himself on the 19th ultimo. of the privilege leave granted to him in Home Department Notification No. 237, dated the 12th April last.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

SEPARATE REVENUE.—STAMPS.

Simla, the 7th July 1876.

No. 1483.—In exercise of the powers conferred by Section 16 of Act XVIII of 1869, and in supersession of the Notification by the Government of India in the Financial Department, No. 2280, dated 23rd July 1875, the Governor-General in Council hereby remits, throughout British India, the duties chargeable under the said Act on all instruments executed by the holder of any salaried office under Government or by his surety for the due performance of the duties of such office.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT. *

Simla, the 1st July 1876.

No. 303.—The Government of India has no further need of the services of Mr. A. M. Dissent, Temporary Assistant Engineer, Second Grade, attached to the Irrigation Branch, Bengal.

Mr. Dissent was relieved of his duties on 7th June 1876.

C. H. DICKENS, Col., R.A.,
Secy. to the Govt. of India.

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৫ জুলাই।

৪৩৬ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত এল, এস, জাকসন সাহেব হোম ডিপার্টমেন্টের গত আগ্রিল মাসের ১২ তারিখের ২৩৭ নং বিজ্ঞাপনমতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা গত মাসের ১৯ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

স্বতন্ত্র রাজস্ব,—ইফটাম্পা বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৭ জুলাই।

১৪৮৩ নম্বর।—ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের সর্বত্র গবর্ণমেন্টের বেতন ভোগি কর্মচারী ও তৎপদের কর্ম উপযুক্তরূপে নির্বাহ করণার্থ তৎপ্রতিভুকর্তৃক যে সকল দলীল সম্পাদন করা যায় সেই সকল দলীলের উপর ১৮৬৯ সালের ১৮ আইনমতে যে মান্সুল লাগে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ঐ আইনের ১৬ ধারামতে প্রদত্ত ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করিয়া এবং ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২৩ জুলাইর ২,২৮০ নং জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া সেই মান্সুল আর না দিবার আজ্ঞা করিলেন।

আর, বি, চ্যাপমন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১ জুলাই।

৩০৩ নম্বর।—বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর কয়ংকালীন আসিফান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এ, এম, ডিসেন্ট সাহেবের কর্ম ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আর আবশ্যক নাই।

শ্রীযুত ডিসেন্ট সাহেব ১৮৭৬ সালের জুন মাসের ৭ তারিখে অনোর প্রতি কর্মের ভারার্ণ করিয়াছেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

Numb. 1930. ১৯৩০

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 25, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৫ জুলাই।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	129—133	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রতীতি ...	১২৯—১৩৩
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	653—721	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রতীতি ...	৬৫৩—৭২১
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	NIL.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	29—44	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	২৯—৪৪
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	NIL.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	NIL.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	NIL.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	529—550	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রতীতি ...	৫২৯—৫৫০

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রতীতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 13th July 1876.

No. 463.—The Hon'ble F. A. B. Glover, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has obtained privilege leave for one month, with effect from the 11th instant, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—EMIGRATION.

Simla, the 11th July 1876.

No. 189.—In continuation of the Notification of this Department, No. 8, dated the 11th January last, and under the provisions of Section 56 of Act VII of 1871 (the Indian Emigration Act), the Governor-General in Council is pleased to direct that the publication noted on the margin shall form part of the obligatory equipment of emigrant vessels sailing from the ports of Calcutta, Madras, and Bombay, and as such, be added to the list of books specified in Schedule A of the rules relating to emigration from those ports published in the *Gazette of India* of the 22nd February 1873, 14th November 1874, and 22nd May 1875.

A. O. HUME,
Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—LEAVE AND ALLOWANCES.

Simla, the 14th July 1876.

No. 1562.—With the sanction of Her Majesty's Secretary of State for India in Council, the Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 1 under Section 12 of Supplement F to the Civil Leave Code, the present Rule 1 being altered to Rule 1 (a) :—

1. The Government of India may grant to an officer taking privilege leave, whose salary is less than two hundred rupees a month, an advance not exceeding two months' pay, and also not exceeding the allowances which would become due to him for the whole period of leave on the expiration thereof.

No. 1563.—The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 4 (a) under Section 28 of the Civil Leave Code :—

4 (a). When a Military Officer in civil employ applies for leave of absence on medical certificate, or proceeds to a port of embarkation for the purpose of appearing before a Medical Board, he should communicate his intention to his immediate departmental superior when he sends in his application, or before he leaves his station, as the case may be. A copy of the order granting leave on medical certificate should be forwarded to such departmental superior by the Government which grants the leave.

[*Government Gazette, 25th July 1876.*]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৩ জুলাই।

৪৬৩ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীরহাই কোর্টের জজ মান্যবর জীযুত এফ, এ, বি, গ্লবর সাহেব এই মাসের ১১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

বিদেশ গমনসম্পর্কীয়,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১১ জুলাই।

১৮৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব এই কার্যবিভাগের গত জামুয়ারি মাসের ১১ তারিখের ৮ নং জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এবং ভারতবর্ষীয় বিদেশগামিবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৫৬ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। কলিকাতা ও মান্দ্রাজ ও বোম্বাই বন্দরহইতে বিদেশগামিদের যে জাহাজ পাইলভরে যায় তাহাতে যে২ পুস্তকাদি লইতেই হইবে তন্মধ্যে পাশ্চলিখিত গ্রন্থ একাংশ হইবে। এবং এ২ বন্দরহইতে ভিন্নদেশ গমনসম্পর্কীয় যে বিধি ১৮৭৩ সালের মে মাসের ২৭ তারিখের অতিরিক্ত বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেট প্রকাশ হইয়াছে তাহার A তফসীলের নির্দিষ্ট পুস্তকের নির্ধাণে ঐ পুস্তকও লিখিতে হইবে।

এ, ও, হিউম,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

কিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

ছুটি ও রুতি বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৪ জুলাই।

১৫৬২ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে জীজীমতীর মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনক্রমে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির I চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারার নিম্নভাগে ১ বিধি বলিয়া পশ্চাল্লিখিত বিধি সন্নিবেশ করিবার আজ্ঞা করিলেন। বর্তমান ১ বিধি পরিবর্তন করিয়া ১ (a) বিধি বলিয়া লিখিতে হইবে।

১। মাসিক দুই শত টাকার কম বেতনের কর্মচারী অনুগ্রহের ছুটি লইলে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট তাঁহাকে দুই মাসের বেতনের অনধিক ও তিনি সমুদয় ছুটির কালের অবসানে যত টাকা রুতি পাইতে পারিতেন তাহার অনধিক টাকা অগ্রিম দিতে পারেন।

১৫৬৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ২৮ ধারার নিম্নভাগে ৪ (a) বিধি বলিয়া পশ্চাল্লিখিত বিধি সন্নিবেশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

৪ (a)। সিবিল কর্মে নিযুক্ত কোন সাময়িক কর্মচারী চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছুটির প্রার্থনা করিলে অথবা কোন চিকিৎসক সভার সম্মুখে উপস্থিত হইনার্থে জাহাজে উঠিবার কোন বন্দরে গমন করিলে, প্রার্থনাপত্র পাঠাইবার সময়ে অথবা স্থলবিশেষে কর্মস্থান ত্যাগ করিয়া যাইবার পূর্বে সেই কার্যবিভাগে তাঁহার অব্যবহিত উপরিস্থ কর্মচারির নিকট তাঁহার অভিপ্রায় জ্ঞাপন করিতে হইবে। চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে যে ছুটি দেওয়া যায়, যে গবর্ণমেন্ট ছুটি দিলেন সেই গবর্ণমেন্ট ঐ কার্যবিভাগের উক্ত উপরিস্থ কর্মচারির নিকট উক্ত ছুটির আজ্ঞার একখানি প্রতিলিপি পাঠাইয়া দিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৫ জুলাই।]

PENSIONS AND GRATUITIES.

The 14th July 1876.

No. 1615.—With the sanction of Her Majesty's Secretary of State for India in Council, the Governor-General in Council directs that Appendix E of the Civil Pension Code be cancelled, and that the following be substituted for Section 119 (a and b) of the Code :—

Section 119. The Government of India may grant a pension not exceeding twenty-five rupees a month, to a Government officer injured, or to the family of a Government officer killed, in the execution of his duty, as follows :—

- (1) To an officer wounded in the first or second degree,* a pension not exceeding full pay ;
- (2) To an officer wounded in the third or fourth degree,* a pension not exceeding half pay ; or, if the officer is entitled to an invalid pension of half pay under Section 56 or 63 of this Code, then not exceeding three-quarters pay.
- (3) To the family of an officer killed in the execution of his duty ; a pension not exceeding half the pay of the deceased officer, and not less than Rs. 2½ (two and three quarter rupees) a month.
- (4) These rules apply to the case of a village watchman or his family even though he receive no pay from the State.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

* 1st Degree.—Men losing two limbs or both eyes from wounds ; or being so severely wounded as to be totally incapable of earning a livelihood and to require the care and assistance of some other person.

2nd Degree.—Men losing one limb or one eye ; or being so disabled as to be incapable of earning a livelihood, though not requiring the care of another person.

3rd Degree.—Men not losing a limb or an eye who have received an injury equal to the loss of a limb, or who are otherwise so disabled as to be capable of contributing in only a small degree towards earning a livelihood.

4th Degree.—Men able to contribute materially towards a livelihood, although unfit, from wounds, for the ordinary duties of the service.

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক।

১৮৭৬ সাল ১৪ জুলাই।

১৬১৫ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ফ্রেড সেক্রেটারী সাহেবের অনুমতিক্রমে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সিবিলকার্য্যকারকদের পেনশ্যানবিষয়ক বিধির E চিহ্নিত ক্রোড়পত্র উঠাইয়া দিতে ও উক্ত বিধি পুস্তকের ১১৯ ধারার (৫ ও ৬) প্রকরণের পরিবর্তে নিম্নলিখিত ধারা দিতে আজ্ঞা করিলেন।

১১৯ ধারা। গবর্নমেন্টের কোন কর্মচারী স্বীয় পদের কার্য্য সম্পাদনকালে আহত হইলে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টে তাঁহাকে কিম্বা সে হত হইলে তাঁহার পরিবারকে নিম্নলিখিত প্রকারে মাসিক পঁচিশ টাকার অনধিক পেনশ্যান দিতে পারেন।

- (১)। প্রথম বা দ্বিতীয় শ্রেণীর* আঘাতপ্রাপ্ত কর্মচারিকে সম্পূর্ণ বেতনের অনধিক পেনশ্যান।
- (২)। তৃতীয় বা চতুর্থ শ্রেণীর* আঘাতপ্রাপ্ত কর্মচারিকে বেতনের অর্দ্ধেকের অনধিক পেনশ্যান, অথবা এই বিধিপুস্তকের ৫৬ বা ৬৩ ধারাক্রমে উক্ত কর্মচারী অকর্মণ্যতা প্রযুক্ত বেতনের অর্দ্ধেক পেনশ্যান পাইতে স্বত্ববান হইলে তাহার বেতনের চারি ভাগের তিন ভাগের অনধিক পেনশ্যান।
- (৩)। কর্মচারী স্বীয় পদের কর্ম সম্পাদনকালে হত হইলে তাঁহার পরিবারকে বেতনের অর্দ্ধেকের অনধিক ও মাসে ২৫০ টাকার অনূন পেনশ্যান দেওয়া যাইবে।
- (৪)। কোন গ্রামা চৌকীদার রাজকোষহইতে বেতন না পাইলেও তাহার ও তাহার পরিবার সম্পর্কে উক্ত সকল বিধি বর্ত্তে।

আর, বি, চার্পমন,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

- * প্রথম শ্রেণী।—আঘাতে কাহারো হুইটী অঙ্গ বা হুইটী চক্ষু গেলে; অথবা গুরুতররূপে আহত হওয়াতে জীবিকা আহরণে সম্পূর্ণ অসমর্থ ও অপরের সাহায্য ও যত্ন সাপেক্ষ হইলে।
- * দ্বিতীয় শ্রেণী।—আঘাতে কাহারো এক অঙ্গ বা এক চক্ষু গেলে, কিম্বা অপরের যত্ন সাপেক্ষ না হইলেও অকর্মণ্য হওয়াতে জীবিকা আহরণে অক্ষম হইলে।
- * তৃতীয় শ্রেণী।—কোন অঙ্গ বা চক্ষু নষ্ট না হইলেও অঙ্গহানির তুল্য আঘাত পাইলে অথবা প্রকারান্তরে অকর্মণ্য হওয়াতে জীবিকা আহরণে কেবল কথকিত সমর্থ হইলে।
- * চতুর্থ শ্রেণী।—আঘাত হেতুক পদের সাধারণ কর্ম করিতে অনুপযুক্ত হইলেও জীবিকা আহরণ করিতে উত্তম-রূপেই পারগ হইলে।

Numb. 1931. ১৯৩১

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 1, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ১ আগষ্ট।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	135 & 136	প্রথম খণ্ড—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১৩৫ ও ১৩৬
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	723—741	দ্বিতীয় খণ্ড—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৭২৩—৭৪১
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	123—129	সপ্তম খণ্ড—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১২৩—১২৯
PART VIII.—Advertisements ...	551—582	অষ্টম খণ্ড—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৫৫১—৫৮২

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—EXAMINATIONS.

Simla, the 20th July 1876.

No. 83.—Messrs. C. E. Buckland and G. A. Grierson, of the Bengal Civil Service, having obtained certificates of High Proficiency in Persian and Sanscrit, respectively, have each been presented with the authorized donation of Rs. 2,000.

No. 84.—Mr. H. Gillon, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of High Proficiency in Bengali, has been presented with the authorized donation of Rs. 1,000.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

PENSIONS AND GRATUITIES.

Simla, the 21st July 1876.

No. 1791.—The Governor-General in Council directs that Rule 1 under Section 44 of the Civil Pension Code be cancelled, and that the following be inserted under the Section :—

(h.) Transit from one appointment to another, provided that the officer is transferred under the orders of competent authority, or, if he is a ministerial officer, with the consent of the heads of both offices concerned.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

হোম ডিপার্টমেন্ট।

পরীক্ষা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২০ জুলাই।

৮৩ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসের জ্যেষ্ঠ সি, ই, বকুল ও সাহেব ও জ্যেষ্ঠ জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেব, ক্রমান্বয়ে পারস্য ও সংস্কৃত ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার সার্টিফিকেট পাওয়াতে প্রত্যেকে নিয়মিত ২০০০ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

৮৪ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসের জ্যেষ্ঠ এচ, গিলন সাহেব, বঙ্গভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার সার্টিফিকেট পাওয়াতে নিয়মিত ১০০০ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২১ জুলাই।

১৭৯১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জ্যেষ্ঠ গবর্ণমেন্ট জেনরল সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ৪৪ ধারার নিম্নভাগের ১ প্রকরণ রহিত করিয়া উক্ত ধারার নিম্নভাগে এই প্রকরণ দ্বারা আজ্ঞা করিলেন।

(h) পরন্তু উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের আজ্ঞামতে যে কার্যকারক স্থানান্তরে প্রেরিত হন, তিনি, কিম্বা আমলা হইলে তিনি উভয় কার্যালয়ের প্রধান কর্তৃপক্ষের সম্মতিক্রমে এক পদহইতে অন্য পদে গমন করিলে তাঁহার এক কর্মস্থানহইতে অন্য কর্মস্থানে যাইবার সময় কর্মকরণের সময়ের মধ্যে ধরা যাইবে।

আর, বি, চাপম্যান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

Numb. 1932. ১৯৩২

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 8, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ৮ আগষ্ট।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	137—139	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১৩৭—১৩৯
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	743—783	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৭৪৩—৭৮৩
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	131—135	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৩১—১৩৫
PART VIII.—Advertisements ...	583—615	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৫৮৩—৬১৫

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 28th July 1876.

No. 494.—The Hon'ble J. B. Phear, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, resumed his seat on the Bench of the High Court on the forenoon of the 19th instant.

No. 496.—The services of Mr. W. F. McDonell, v.c., of the Bengal Civil Service, are replaced at the disposal of the Government of Bengal with effect from the 19th instant.

ARTHUR HOWELL,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

PENSIONS AND GRATUITIES.

Simla, the 28th July 1876.

No. 1924.—With the sanction of Her Majesty's Secretary of State for India in Council, the Governor-General in Council directs that the following be substituted for Section 75 of the Civil Pension Code:—

Section 75.—In a case falling clearly and strictly within the letter of the rules, the Local Government may grant the pension or gratuity admissible. Whenever such grant of a pension or gratuity is communicated to an officer, he should be at the same time informed that the grant is subject to revision by the Government of India in the Financial Department, and that should the amount granted be found to be in excess of that to which the Government of India in the Financial Department considers him entitled under the rules, he will be called upon to refund such excess. If any interpretation of the rules is involved, or if any indulgence not provided for by the rules is proposed, the Local Government should submit the case with its opinion and recommendation to the Government of India in the Department in which the officer has served. Until the reply of the Government of India is received, a recommendation of this nature should never be communicated, directly or indirectly, to the officer concerned.

MINT AND CURRENCY.

The 28th July 1876.

No. 1940.—Privilege leave for three months, beginning on the 20th July 1876, is granted to Colonel J. F. Tennant, R.E., Officiating Master of Her Majesty's Mint at Calcutta.

Major C. H. Luard, R.E., is appointed to officiate as Master of Her Majesty's Mint at Calcutta, during the absence of Colonel Tennant, or until further orders. Major Luard received charge of the Mint, afternoon, on the 19th July 1876.

R. B. CHAPMAN,

Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 28th July 1876.

No. 343.—The services of Major C. H. Luard, R.E., Deputy Consulting Engineer to the Government of India for Guaranteed Railways, Calcutta, are placed temporarily at the disposal of the Financial Department for employment as Officiating Mint Master, Calcutta.

No. 344.—Lieutenant D. A. Scott, R.E., Assistant Engineer, 1st Grade, on the Establishment under the Director of State Railways, is appointed to officiate as Deputy Consulting Engineer to the Government of India for Guaranteed Railways, Calcutta, during the absence of Major C. H. Luard, R.E., or until further orders.

C. H. DICKENS, Col., R.A.,

Secy. to the Govt. of India.

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২৮ জুলাই ।

৪৯৪ নম্বর ।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ, মান্নারর জ্যেষ্ঠ জে, বি, কিয়র সাহেব, এই মাসের ১৯ তারিখের পূর্বাঙ্কে হাই কোর্টের বেঞ্চে পুনর্ব্যার আসন গ্রহণ করিলেন ।

৪৯৬ নম্বর ।—বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের জ্যেষ্ঠ ডবলিউ, এফ, মাকডনেল সাহেব, বি, সি, এই মাসের ১৯ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্যার নিযুক্ত হইলেন ।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

পেনশন ও পারিতোষিক বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২৮ জুলাই ।

১৯২৪ নম্বর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.জি.মতীর স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমতিক্রমে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জ্যেষ্ঠ গবর্ণমেন্ট জেনরল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের পেনশন বিষয়ক বিধির ৭৫ ধারার পরিবর্তে নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

৭৫ ধারা ।—বিধিতে যে শব্দের প্রয়োগ হইয়াছে সেই শব্দের স্পষ্ট ও দৃঢ় অর্থানুযায়ি স্থলে পেনশন বা পারিতোষিক প্রাপ্য হইলে গবর্ণমেন্ট তাহা দিতে পারিবেন । কোন কার্যকারককে পেনশন বা পারিতোষিক পাইবার অনুমতির কথা জ্ঞাত করিবার সময়ে তাঁহাকে এই কথাও জানাইতে হইবে যে, ঐ দান ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের পুনঃবিবেচনাধীন থাকিল । ও যত টাকা দেওয়া গেল তাহা ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের বিবেচনায় বিধির নিয়মাপেক্ষা অধিক বোধ হইলে সেই অধিক টাকা ফিরিয়া দিবার নিমিত্তে তৎপ্রতি আজ্ঞা হইবে । বিধির অর্থবিষয়ে সন্দেহ হইলে কিম্বা বিধিতে যাহা নাই এমত কোন অনুগ্রহের বিষয় প্রস্তাব করা গেলে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট স্বীয় মত ও পরামর্শ লিখিয়া কার্যকারক যে ডিপার্টমেন্টে কর্ম করিয়াছেন সেই ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নিকট পাঠাইবেন । ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের উত্তর না পাওয়া পর্যন্ত সম্পর্কযুক্ত কর্মকারককে স্পষ্টরূপে কি ভাবতঃ সেই পরামর্শ দেওয়ার কথা জ্ঞাত করিতে হইবে না ।

টাকশাল ও নোট প্রচলন বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ২৮ জুলাই ।

১৯৪০ নম্বর ।—জি.জি.মতীর কলিকাতা টাকশালের একটিং অধ্যক্ষ কর্ণেল জ্যেষ্ঠ জে, এফ, টেনান্ট সাহেব, আর, ই, ১৮৭৬ সালের ২০ জুলাই অবধি তিন মাস অনুগৃহের ছুটি পাইয়াছেন ।

কর্ণেল জ্যেষ্ঠ টেনান্ট সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত মেজর জ্যেষ্ঠ সি, এচ, লুয়ার্ড সাহেব, আর, ই, জি.জি.মতীর কলিকাতা টাকশালের অধ্যক্ষের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন । মেজর জ্যেষ্ঠ লুয়ার্ড সাহেব ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১৯ তারিখের অপরাহ্নে টাকশালের কার্যের ভার গ্রহণ করিলেন ।

আর, বি, চ্যাপম্যান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২৮ জুলাই ।

৩৪৩ নম্বর ।—কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের পক্ষে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ডেপুটী কন্সল্টিং ইঞ্জিনিয়ার মেজর জ্যেষ্ঠ সি, এচ, লুয়ার্ড সাহেব, আর, ই, কলিকাতার টাকশালের অধ্যক্ষের কর্মে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

৩৪৪ নম্বর ।—মেজর জ্যেষ্ঠ সি, এচ, লুয়ার্ড আর, ই, সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত স্টেট রেলওয়ে সমূহের ডেপুটী সাহেবের অধীন সিরিশ্তার প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট জ্যেষ্ঠ ডি, এ, স্কট সাহেব, আর, ই, গারান্টিড রেলওয়ের পক্ষে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ডেপুটী কন্সল্টিং ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৮ আগস্ট ।]

Numb. 1933. ১৯৩৩

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট



TUESDAY, AUGUST 15, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১৫ আগষ্ট।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ধারিত।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	141—143	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি ...	১৪১—১৪৩
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	785—819	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি ...	৭৮৫—৮১৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	617—660	অষ্টম খণ্ড *।—ইশ্টিহার প্রতৃতি ...	৬১৭—৬৬০

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—MEDICAL.

Simla, the 31st July 1876.

No. 446.—Assistant Surgeon Goberdhun Dutt is dismissed from the service of Government with effect from the 29th May last.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS AND GRATUITIES.

Simla, the 4th August 1876.

No. 1995.—The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 10 under Section 35 of the Civil Pension Code:—

10. The pension, leave and acting allowances of an officer transferred from qualifying service to service whether acting or permanent under a Native State, Municipality, or other body financially independent of the Government of India, are regulated by the rules which apply to officers of the Government of India. Any saving arising from the absence of a permanent officer accrues to his employers.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 2nd August 1876.

No. 348.—Mr. F. Moore, Deputy Examiner of Accounts, temporarily attached to the Northern Bengal State Railway, is granted privilege leave of absence for three months with effect from the afternoon of the 1st August 1876.

C. H. DICKENS. Col., R.A.,
Secy. to the Govt. of India.

NOTICE.

It is hereby notified, with reference to the advertisement of the 21st June 1875, that the Government of India are prepared to purchase about 600 horses suitable for army purposes during the year 1876-77, and about the same number in the year 1877-78.

Calcutta.
Allahabad.
Cawnpore.
Lucknow.
Agra.
Morar.
Meerut.

Bareilly.
Umballa.
Lahore.
Mooltan.
Sialkote.
Rawul Pindi.
Peshawur.

The purchases will be made by Remount Agents at the stations named in the margin.

The purchases will, except under special circumstances, be made only between the 1st October and 1st April.

Horses and mares of all breeds will be received, but they must be within the prescribed age, four to seven years.

The average price for a remount has been fixed at Rs. 550. Every horse presented for purchase will be valued separately, and higher or lower prices may be given, provided that the average of the purchases does not exceed that limit.

SIMLA, the 31st July 1876.
[Government Gazette, 15th August 1876.]

H. K. BURNE, Colonel,
Secy. to the Govt. of India, Military Dept.

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৩১ জুলাই।

৪৪৬ নম্বর।—আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত গোবর্দ্ধন দত্ত গত মে মাসের ২৯ তারিখ অবধি গবর্ণ-
মেন্টের কর্মরূঢ় হইলেন।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৪ আগষ্ট।

১৯৯৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের পেনশ্যান
বিষয়ক বিধির ৩৫ ধারার নিম্নভাগে ১০ বিধি বলিয়া পঞ্চাঙ্গলিখিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন,—

১০। কোন কর্মকারক পেনশ্যান যোগ্য কর্মহইতে দেশীয় কোন রাজ্য বা মিউনিসিপালিটিতে
কিন্তু রাজস্ব সম্পর্কে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট হইতে স্বতন্ত্র অন্য কোন সমাজের অধীনে স্থায়ী বা একটিং
কোন কর্মে নিযুক্ত হইলে, ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের কার্যকারকদের প্রতি যে সকল বিধি বর্তে, তাহারও
প্রতি পেনশ্যান কি ছুটী কি একটিং কর্মের বেতন সম্পর্কীয় সেই বিধি বর্তিবে। স্থায়ী কর্মে নিযুক্ত কোন
কর্মকারকের অনুপস্থানজন্য যে টাকা বাচি তাহা তাহার নিয়োগকর্তাদেরই লভ্য হইবে।

আর, বি, চ্যাপম্যান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২ আগষ্ট।

৩৪৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ফেট রেলওয়েতে কয়লাকালের নিমিত্ত নিযুক্ত হিসাবের
ডেপুটী পরীক্ষক জীযুত এফ. মুর সাহেব, ১৮৭৬ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখের অপরাহ্ন অবধি
তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী প্রাপ্ত হইলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ১৮৭৬। ৭৭ সালে সৈন্যসংক্রান্ত কার্যের উপযুক্ত ৬০০ ঘোড়া ক্রয় করিতে
এবং ১৮৭৭। ৭৮ সালেও ন্যূনাধিক তত ঘোড়া ক্রয় করিতে বাঞ্ছা করেন, ১৮৭৭ সালের ২১ জুনের এই
মর্মে ইশ্তিহারের উপলক্ষে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে।

কলিকাতা
আলাহাবাদ
কানপুর
লখনৌ
আগ্রা
মোরার
মিরট

বেরেলি
অম্বালা
লাহোর
মুলতান
শিয়ালকোট
রাওলপিণ্ডি
পেশাওয়ার

অর্থ ক্রয় করণার্থ এজেন্টেরা পার্শ্বলিখিত
নানা স্থানে ঘোড়া ক্রয় করিবেন।

বিশেষ স্থলভিন্ন কেবল অক্টোবর মাসের
১ পয়লা তারিখের ও আগ্রিল মাসের ১ পয়লা
তারিখের মধ্যে ঘোড়া ক্রয় করা যাইবে।

সকল জাতীয় ঘোটক ও ঘোটকী গ্রাহ্য,
কিন্তু নির্দিষ্ট বয়স অর্থাৎ চারি অবধি সাত
বৎসর পর্যন্ত বয়স হওয়া আবশ্যিক।

প্রত্যেক ঘোড়ার মূল্য গড়ে ৫৫০ টাকা নির্দ্ধারিত হইল। বিক্রয় করিবার জন্য যে ২ ঘোড়া আনা
যায় তাহার স্বতন্ত্র দর করা যাইবে ও উক্ত মূল্যের অধিক বা কম দেওয়া যাইতে পারিবে, কিন্তু
গড়ে প্রত্যেকের ৫৫০ টাকার অধিক মূল্য দেওয়া যাইবে না।

সিমলা,

১৮৭৬ সাল ৩১ জুলাই।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৫ আগষ্ট।]

এচ, কে, বর্ন, কর্ণেল,

মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

Rumb. 1934. ১১৩৪

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 22, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২২ আগস্ট।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	145—147	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১৪৫—১৪৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	821—843	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৮২১—৮৪৩
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	137—139	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৩৭—১৩৯
PART VIII.—Advertisements ...	661—699	অষ্টম খণ্ড।—ইশুতিহার প্রভৃতি ...	৬৬১—৬৯৯

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—PENSIONS AND GRATUITIES.

Simla, the 11th August 1876.

No. 2150.—*Erratum.*—In the Notification No. 1995, dated 4th August 1876, published at page 420 of Part I of the *Gazette of India* of the 5th idem, for “Rule 10” read “Rule 11.”

MINT AND CURRENCY.

The 11th August 1876.

No. 2155.—The following Resolution is published for general information :—

Read the following correspondence regarding a difficulty which has arisen about the form of the certificate to be given by the Assay Master of the Calcutta Mint under Section 24 of the Indian Coinage Act, 1870, for the net produce of Furruckhabad rupees received in the Mint for coinage under Section 19 of the said Act :—

From Master of the Mint, Calcutta, No. 1173, dated 2nd February 1876.

To Master of the Mint, Calcutta, No. 1825, dated 31st March.

To Assay Master, Calcutta, ditto ditto.

From ditto ditto, No. 4, dated 6th April.

To Master of the Mint, „ 2446, „ 29th „

From ditto ditto, „ 165, „ 6th May.

OBSERVATIONS.—By the 17th Section of the Indian Coinage Act, 1870, it is provided that—“If a coin which has been coined and issued by the authority of the Government of India has lost, by reasonable wearing, more than two per cent. in weight, or has been called in by proclamation, the officer cutting or breaking the same shall receive it at the rate of one rupee per tola.”

In accordance with this provision of the law, the 8th Rule for the receipt under Section 19 of the said Indian Coinage Act, of bullion and coin into the Calcutta Mint, authorises the receipt of Madras, Furruckhabad, Company's or Government rupees, reduced by ordinary wear without payment of duty at one rupee a tola, and the 9th Rule for the receipt of bullion into the Bombay Mint provides that there shall be no seignorage on short weight, Madras, Furruckhabad or Government rupees.

RESOLUTION.—The foregoing Mint Rules should be made applicable to Furruckhabad rupees, and all other coins coined and issued by the authority of the Government of India, of full weight, received at the Mints for recoinage under Section 19 of the Indian Coinage Act.

The only point to be certified in regard to such coins so received is that they have been coined and issued by the authority of the Government of India; and unless the Assay Master thinks it necessary to assay them in order to ascertain that they are genuine, they need not be assayed at all. The certificate granted by the Assay Master under Section 24 of the Indian Coinage Act for the net produce of such coins payable on behalf of the Government by the Bank of Bengal or the Bank of Bombay, as the case may be, should merely state their weight and the corresponding amount in Government rupees at one rupee a tola. Payment is not made for such coins upon their assay value, and the Assay Master's certificate should not state their assay value.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette*, 22nd August 1876.]

কিনান্শ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

পেনশন ও পারিতোষিক বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১১ আগস্ট ।

২১৫০ নম্বর ।—অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ৪ তারিখের ১৯৯৫ নং যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের প্রথম খণ্ডের ১৪৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে “১০ বিধি” এই কথার পরিবর্তে “১১ বিধি” পাঠ করিতে হইবে ।

টাকশাল ও প্রচলিত মুদ্রাবিষয়ক কথা ।

১৮৭৬ সাল ১১ আগস্ট ।

২১৫৫ নম্বর ।—নিম্নলিখিত নির্দ্ধারণপত্র সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।—

ভারতবর্ষীয় মুদ্রাবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ১৯ ধারামতে টাকশালে চলিত মুদ্রা জরুর করিবার নিমিত্ত ফরক্কাবাদের টাকা আনা গেলে, তাহাইতে নিত যত উৎপন্ন হয় কলিকাতার টাকশালের ধাতু-পরীক্ষক সাহেব ঐ আইনের ২৪ ধারামতে ইহার সার্টিফিকেট যে পাঠে লিখিয়া দিবেন, এই বিষয়ের কন্ট বোধ হওয়াতে নিম্নলিখিত পত্রাদির লেখন পঠন হইয়াছিল ।

কলিকাতার টাকশালের মাস্টর সাহেবের ১৮৭৬ সালের ২ ফেব্রুয়ারির ১,১৭৩ নম্বরের পত্র ।

কলিকাতার টাকশালের মাস্টর সাহেবের নামে ৩১ মার্চের ১৮৭৫ নং পত্র ।

কলিকাতার ধাতুপরীক্ষক সাহেবের নামে ঐ ঐ

ঐ ঐ সাহেবের ৬ আগ্রিলের ৪ নং পত্র

টাকশালের মাস্টর সাহেবের নামে ২৯ আগ্রিলের ২,৪৪৬ নং পত্র ।

ঐ সাহেবের ৬ মের ১৬৫ নং পত্র

মন্তব্য ।—ভারতবর্ষীয় মুদ্রাবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ১৭ ধারার বিধান এই—মুদ্রা ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে নির্মিত ও প্রচলিত করা গেলে, ও যুক্তিমত ব্যবহারের দ্বারা ওজনের শতকরা দুই অংশের অধিক মূল্য হইলে, কিম্বা ঘোষণাপত্রদ্বারা তাহার চলন রহিত হইলে, যে কার্য্যকারক তাহা কাটেন কি ভাঙ্গিয়া কেলেন, তিনি তোলা প্রতি এক টাকা হিসাবে তাহা লইবেন ।

আইনের ঐ বিধানানুসারে ভারতবর্ষীয় মুদ্রাবিষয়ক উক্ত আইনের ১৯ ধারামতে কলিকাতা টাকশালে সোণারূপাদি ও মুদ্রা গ্রহণবিষয়ক বিধির ৮ ধারায় এই অনুমতি হইল যে, সচরাচর চলনদ্বারা মাস্ত্রাজের কি ফরক্কাবাদের কি কোম্পানির কি গবর্ণমেন্টের টাকার ওজন কমিয়া গেলে, তাহা মানুষল বিনা তোলা প্রতি এক টাকার হিসাবে লওয়া যাইবে । এবং বোম্বাই টাকশালে সোণারূপাদি গ্রহণ করিবার বিধির ৯ ধারায় মাস্ত্রাজের কি ফরক্কাবাদের কি গবর্ণমেন্টের কম ওজনের টাকার উপর জরুর করিবার খরচ না লইবার বিধান হইল ।

নির্দ্ধারণ ।—ফরক্কাবাদের টাকার প্রতি, এবং ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে মুদ্রিত ও প্রচলিত সম্পূর্ণ ওজনের অন্য যে সকল মুদ্রা ভারতবর্ষীয় মুদ্রাবিষয়ক আইনের ১৯ ধারামতে পুনশ্চ জরুর করিবার নিমিত্ত টাকশালে গ্রহণ হইয়া থাকে তাহারও প্রতি টাকশালের পূর্বোক্ত বিধি বর্ত্তান উচিত ।

ঐ ২ মুদ্রা ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে যে মুদ্রিত ও প্রচলিত হইয়াছে এই মাত্র বিষয়ের সার্টিফিকেট লওয়া প্রয়োজন । ও সেই মুদ্রা খাটি কি না ইহা জানিবার নিমিত্ত ধাতুপরীক্ষক সাহেব তাহা পরখ করা আবশ্যিক জ্ঞান না করিলে পরখ করাও প্রয়োজন নাই । বাঙ্গাল ব্যাঙ্ক কিম্বা বিষয়বিশেষে বোম্বাই ব্যাঙ্ক গবর্ণমেন্টের পক্ষে ঐ মুদ্রার নিট উৎপন্ন বলিয়া যত টাকা দিবেন ইহার যে সার্টিফিকেট ভারতবর্ষীয় মুদ্রাবিষয়ক আইনের ২৪ ধারামতে ধাতু পরীক্ষক সাহেবের দিতে হইবে তদ্ব্যতীত কেবল ঐ মুদ্রার ওজন এবং তোলাপ্রতি এক টাকা হিসাবে গবর্ণমেন্টের যত টাকা দিতে হইবে, এই মাত্র লেখা প্রয়োজন । ঐ প্রকারের মুদ্রা পরখ করিয়া তদনুসারে মূল্য দেওয়া যায় না, ও পরখ করিয়া যত মূল্য হয় ধাতুপরীক্ষকের সার্টিফিকেটে ইহা লিখিবার প্রয়োজন নাই ।

আর, বি, চ্যাপমন্,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২২ আগস্ট ।]

Numb. 1935. ১৯৩৫

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 29, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৯ আগষ্ট।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	149—155	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১৪৯—১৫৫
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	845—873	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৮৪৫—৮৭৩
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	701—728	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৭০১—৭২৮

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATION.
POLITICAL.*Simla, the 18th August 1876.*

No. 1891P.

PROCLAMATION.

AS VICEROY AND GOVERNOR GENERAL OF INDIA, I hereby publish, for the information of the Governors, Administrators, Princes, Chiefs, Nobles, and Peoples of this Empire, the subjoined Act passed by the Imperial Parliament of Great Britain and Ireland on the twenty-seventh day of April in the year of Our Lord one thousand eight hundred and seventy-six, together with a Royal Proclamation dated at the Court of Windsor the twenty-eighth day of April one thousand eight hundred and seventy-six in the thirty-ninth year of Her Majesty's reign, transmitted to this Government by the MOST HON'BLE THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA in His Lordship's Despatch No. 70 of the 13th July 1876.

Moreover, I now publicly notify, under this my hand and seal, that it is my intention to hold at Delhi, on the 1st day of January 1877, an Imperial Assemblage, for the purpose of proclaiming to the Queen's subjects throughout India the gracious sentiments which have induced Her Majesty to make to HER Sovereign Style and Titles an addition specially intended to mark Her Majesty's interest in this great Dependency of HER Crown, and HER Royal confidence in the loyalty and affection of the Princes and Peoples of India.

To this Assemblage I propose to invite the Governors, Lieutenant-Governors, and Heads of Administrations, from all parts of the Queen's Indian Dominions, as well as those Princes, Chiefs, and Nobles in whose persons the antiquity of the past is associated with the prosperity of the present, and who so worthily contribute to the splendour and stability of this great Empire.

I shall forthwith issue such orders in Council as may be suitable to the historical importance of the occasion, and in conformity with the desire which will be felt by all Her Majesty's subjects in India to manifest the affection they cherish for their august Sovereign by public rejoicings and appropriate demonstrations of loyalty.

Dated at Simla, this eighteenth day of August 1876.

(Signed) LYTTON.

ANNEXURES.

[39 VIC., CAP. 10.]

No. 1.]

AN Act to enable Her Most Gracious Majesty to make an addition to the Royal Style and Titles appertaining to the Imperial Crown of the United Kingdom and its Dependencies. [27th April 1876.]

(Transmitted in Secretary of State's Despatch No. 28 (Legislative) of 29th June 1876.)

WHEREAS by the Act for the Union of Great Britain and Ireland, passed in the fortieth year of the reign of His late Majesty King George the Third, chapter sixty-seven, it was provided that after such Union as aforesaid the Royal Style and Titles appertaining to the Imperial Crown of the United Kingdom and its Dependencies should be such as His Majesty by His Royal Proclamation under the Great Seal of the United Kingdom should be pleased to appoint;

And whereas by virtue of the said Act and of a Royal Proclamation under the Great Seal, dated the first day of January one thousand eight hundred and one, the present style and titles of Her Majesty are "Victoria by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen Defender of the Faith:"

[Government Gazette, 29th August 1876.]

ফরিন্ ডিপার্টমেন্ট।

জ্ঞাপনপত্র।

পলিটিকাল।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৮ আগস্ট।

১৮৯১ P. নং।

ঘোষণাপত্র।

গ্রেট ব্রিটন ও ঐরলণ্ড রাজ্যের রাজসভা ১৮৭৬ সালের আগ্রিল মাসের ২৭ তারিখে নিম্নলিখিত যে আইন বিধিবদ্ধ করিলেন, এবং শ্রীশ্রীমতী মহারানীর রাজত্বকালের ৩৯ বৎসরে ১৮৭৬ সালের আগ্রিল মাসের ২৮ তারিখে উইণ্ডসর রাজবাটীতে যে রাজকীয় ঘোষণাপত্র প্রচার করা গেল, ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীলঙ্কীয়ুক্ত স্টেট সেক্রেটারী সাহেব ১৮৭৬ সালের ১৩ জুলাইর ৭০ নং রাজপত্রসহিত ঐ আইন ও ঘোষণাপত্র এই গবর্ণমেন্টে প্রেরণ করিলে, ভারতবর্ষের রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনরল আমি এই রাজ্যের অন্তর্গত সকল গবর্নর সাহেবের ও রাজকার্যনিরূপণাধিকারিদের ও রাজাদিগের ও সরদারদের ও সুকুলিন ও সর্বসাধারণ লোকদের জ্ঞানার্থে তাহা প্রকাশ করিলাম।

আরো আমার স্বাক্ষরিত ও মোহরাঙ্কিত এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিলাম,—শ্রীশ্রীমতী মহারানীর রাজত্বের অধীন এই মহা দেশের প্রতি তদীয় যে অমুরাগ, এবং ভারতবর্ষীয় রাজগণের ও ঐ দেশ নিবাসি লোকদের রাজভক্তিতে ও অন্ধাতে তাঁহার যে বিশ্বাস আছে, ইহা বিশেষরূপে লক্ষিত করিবার জন্যে শ্রীশ্রীমতী যক্ষণ প্রসন্নচিত্ত হইয়া আপনার রাজসম্বন্ধীয় খ্যাতি ও উপাধিভিন্ন নূতন উপাধি গ্রহণ করিয়াছেন, ভারতবর্ষস্থ শ্রীশ্রীমতীর সমস্ত প্রজাগণের নিকট তাঁহার সেই প্রসন্নভাব ঘোষণা করণাভিপ্রায়ে আমি দিল্লী নগরীতে ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের প্রথম দিনে মহা রাজসভা করিতে কল্পনা করিলাম।

এই রাজসভায় শ্রীশ্রীমতীর ভারতবর্ষীয় রাজ্যের অন্তর্গত সকল স্থানের গবর্নর ও লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবদিগকে ও রাজকার্য নিরূপণাধিকারি প্রধান ব্যক্তিদিগকে নিমন্ত্রণ করিতে এবং যে সকল মহারাজগণের ও সরদারদের ও সুকুলীনদের বংশে এতদ্দেশের অতি প্রাচীন ঐতা ও ইদানীন্তন সমৃদ্ধি সমাবেত হয় ও যাহাদের সহকারিতা দ্বারা অতি সুযোগ্যরূপে এই মহা রাজ্যের শোভা ও চৈহুয়া হইয়াছে তাহাদিগকেও নিমন্ত্রণ করিতে কল্পনা করিলাম।

ইতিরূপ পক্ষে এই কার্যের গুরুত্ব বিবেচনায়, ও শ্রীশ্রীমতী মহারানীর ভারতবর্ষীয় প্রজাগণ আজ্ঞাদা-মোদ করিয়া উপযুক্তরূপে রাজভক্তি প্রকাশ করিয়া প্রতাপাধিতা অধীশ্বরীর প্রতি শ্রদ্ধা প্রকাশ করণাভিলাষী হইবেন বিবেচনায়, যেহেতু আজ্ঞা করা উচিত আমি অগৌণে মন্ত্রিসভায় সেইহেতু আজ্ঞা প্রচার করিব।

সিমলা। ১৮৭৬ সাল ১৮ আগস্ট।

(স্বাক্ষর) লিটন।

পরিশিষ্ট কথা।*

মহারানী বিকটরীর ৩৯ বর্ষের ১২ অধ্যায়।

১ নম্বর।]

শ্রীশ্রীমতী মহারানীর প্রতি গ্রেট ব্রিটন ও ঐরলণ্ড সংযুক্ত রাজ্যের ও তদধীন নানা দেশের রাজমুকুট-সম্বন্ধীয় খ্যাতি ও উপাধির সহিত নূতন উপাধি সংযুক্ত করিবার ক্ষমতা প্রদানার্থ আইন।

[১৮৭৬ সাল ২৭ আগ্রিল।]

(শ্রীযুক্ত স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৬ সালের ২৯ জুনের ব্যবস্থাপনসম্পর্কীয় ২৮ নং রাজপত্রসহিত প্রেরিত হইল।)

মৃত তৃতীয় জর্জ রাজার রাজত্ব কালের ৪০ বৎসরের ৬৭ অধ্যায়ে গ্রেটব্রিটন ও ঐরলণ্ড সংযোগ করণার্থ আইনের বিধান এই, পূর্বোক্ত রাজ্যের সংযোগ হইলে তৃতীয় জর্জ রাজার ৩৯ ও ৪০ বৎসরের ১৮০০ সালের ৬৭ অধ্যায়।

পার শ্রীলঙ্কীয়ুক্ত মহারাজ সংযুক্ত রাজ্যের রূহৎ মোহরক্রমে রাজকীয় ঘোষণাপত্র প্রচার করিয়া যেহেতু খ্যাতি ও উপাধি নিরূপণ করেন, ঐ সংযুক্ত রাজ্যের ও তদধীন দেশের রাজমুকুটসম্বন্ধীয় সেইহেতু রাজকীয় খ্যাতি ও উপাধি হইবে।

ও সেই আইনের বলে ও রূহৎ মোহরে অঙ্কিত ১৮০১ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখের রাজকীয় ঘোষণাপত্রক্রমে শ্রীশ্রীমতী মহারানীর বর্তমান খ্যাতি ও উপাধি এইহেতু, “ঈশ্বরের অনুগ্রহে গ্রেটব্রিটন ও ঐরলণ্ড সংযুক্ত রাজ্যের রাণী ও ধর্মপালিকা বিকটরীয়া”

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৯ আগস্ট।]

And whereas by the Act for the better government of India, passed in the Session of the twenty-first and twenty-second years of the reign of Her present Majesty, chapter one hundred and six, it was enacted that the government of India, theretofore vested in the East India Company in trust for Her Majesty, should become vested in Her Majesty, and that India should thenceforth be governed by and in the name of Her Majesty, and it is expedient that there should be a recognition of the transfer of government so made by means of an addition to be made to the style and titles of Her Majesty :

Be it therefore enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows :

It shall be lawful for Her Most Gracious Majesty, with a view to such recognition as aforesaid of the transfer of the government of India, by Her Royal Proclamation under the Great Seal of the United Kingdom, to make such addition to the Style and Titles at present appertaining to the Imperial Crown of the United Kingdom and its Dependencies as to Her Majesty may seem meet.

No. 2]

No. 70, dated India Office, the 13th July 1876.

From—Her Majesty's Secretary of State for India,
To—The Government of India.

I FORWARD herewith, for the information of your Excellency's Government, copy of the Queen's Proclamation notifying the assumption by Her Majesty of the title of "Empress of India."

2. This act on the part of Her Majesty is a formal and emphatic expression, for which it seemed to the Queen that the opportunity was eminently suitable, of the favorable sentiments which She has always entertained towards the Princes and People of India. I request that your Excellency will proclaim throughout Her Majesty's Indian Dominions, in a manner suitable to Her gracious intentions, the addition which has been made to the Royal Style and Titles.

(Signed) SALISBURY.

BY THE
QUEEN.

A PROCLAMATION.

VICTORIA, R.

WHEREAS an Act has been passed in the present Session of Parliament, intituled "An Act to enable Her Most Gracious Majesty to make an addition to the Royal Style and Titles appertaining to the Imperial Crown of the United Kingdom and its Dependencies," which Act recites that, by the Act for the Union of Great Britain and Ireland, it was provided that after such Union the Royal Style and Titles appertaining to the Imperial Crown of the United Kingdom and its Dependencies should be such as His Majesty by His Royal Proclamation under the Great Seal of the United Kingdom should be pleased to appoint: and which Act also recites that, by virtue of the said Act, and of a Royal Proclamation under the Great Seal, dated the 1st day of January 1801, Our present Style and Titles are "Victoria, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith:" and which Act also recites that, by the Act for the better government of India, it was enacted that the government of India, theretofore vested in the East India Company in trust for Us, should become vested in Us, and that India should thenceforth be governed by Us and in Our name, and that it is expedient that there should be a recognition of the transfer of government so made by means of an addition to be made to Our Style and Titles: And which Act, after the said recitals, enacts that it shall be lawful for Us, with a view to such recognition as aforesaid, of the transfer of the government of India; by Our Royal Proclamation under the Great Seal of

[Government Gazette, 29th August 1876.]

আরো বিদ্যমান। শ্রীশ্রীমতী মহারানীর রাজত্বকালের ২১ ও ২২ বৎসরের অধিবেশনকালীন ১০৬ অধ্যায়ে ভারতবর্ষের স্বশাসনার্থ আইন নামে যে আইন প্রচলিত হইয়াছিল তদ্বাধ্য এই বিধান হইল, ভারতবর্ষের যে শাসন-কার্য তৎকালপর্যন্ত শ্রীশ্রীমতীর পক্ষে ন্যাসধারিস্বরূপ ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির প্রতি অর্পিত ছিল, তাহা শ্রীশ্রীমতী মহারানীর প্রতি বর্জিত, ও তদবধি শ্রীশ্রীমতীর দ্বারা ও তাঁহার নামে ভারতবর্ষের শাসনকার্য চলিবে। এইক্ষণে শ্রীশ্রীমতীর খ্যাতি ও উপাধির সঙ্গে অন্য উপাধি সংযোগ করিয়া উক্ত শাসনকার্য স্বীয় হস্তগত হইবার লক্ষণ প্রকাশ করা বিহিত, এই কারণে

এই রাজসভায় অধিবিষ্ট ঐহিক ও পারত্রিক লর্ড ও কামন সাহেবদের পরামর্শ ও সম্মতিক্রমে ও তাঁহাদের অনুমতি দ্বারা শ্রীশ্রীমতী মহারানীকর্তৃক এই বিধান করা যাউক।—

ভারতবর্ষের শাসনকার্যের ভার শ্রীশ্রীমতী মহারানীর হস্তগত হইয়াছে ইহার লক্ষণস্বরূপে শ্রীশ্রীমতী মহারানী সংযুক্ত রাজ্যের ও তদধীন নানা দেশের রাজমুকুটসম্বন্ধীয় খ্যাতি ও উপাধিসহিত অন্য যে উপাধি সংযুক্ত করা বিহিত বোধ করেন, সংযুক্ত রাজ্যের, রহৎ মোহরে অঙ্কিত ঘোষণাপত্র প্রকাশ-করণ পূর্বক সেই উপাধি গ্রহণ করিতে ক্ষমতাপন্ন হইলেন ইতি।

২ নম্বর ।]

ইণ্ডিয়া আফিস । ১৮৭৬ সালের ১৩ জুলাইর ৭০ নম্বর ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নামে,

ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের পত্র ।

শ্রীশ্রীমতী মহারানী “ভারতবর্ষের অধীশ্বরী” উপাধি গ্রহণ পূর্বক তজ্জ্ঞাপনার্থে যে ঘোষণাপত্র প্রচার করিলেন, আপনকার গবর্ণমেন্টের জ্ঞানার্থে তাহার প্রতিলিপি প্রেরণ করিলাম।

২। ভারতবর্ষীয় রাজগণের ও জনসাধারণের প্রতি শ্রীশ্রীমতী সর্বদাই প্রসন্নচিত্ত, ও এই সময় অত্যন্ত শুভ জ্ঞান করিয়া নিয়মবদ্ধ ও প্রবলতররূপে আপনার সেই প্রসন্নতা প্রকাশ করিতেছেন। আপনি শ্রীশ্রীমতীর এই অভিপ্ৰায়ের সমুচিত প্রকারে শ্রীশ্রীমতীর ভারতবর্ষীয় তাবৎরাজত্ব ব্যাপিয়া তদীয় উক্ত খ্যাতি ও উপাধি গ্রহণের কথা প্রচার করিবেন।

(স্বাক্ষর) সালসবরি।

শ্রীশ্রীমতী মহারানীর

ঘোষণাপত্র।

মহারানী বিকটরিয়া—

রাজসভার অধিবিষ্ট হওয়ার উপস্থিত সময়ে “শ্রীশ্রীমতী মহারানীর পুতি সংযুক্ত রাজ্যের ও তদধীন নানা দেশের রাজমুকুট সম্বন্ধীয় খ্যাতি ও উপাধি সহিত নূতন উপাধি সংযুক্ত করিবার ক্ষমতা পূদানার্থ আইন” নামে এক আইন প্রচলিত হইয়াছে। ঐ আইনে এই কথারও উল্লেখ হইল, গ্রেট ব্রিটন ও এরলও রাজ্য সংযোগ করণার্থ আইনের এই বিধান যে, উক্ত সংযোগ হইলে পর শ্রীশ্রীমতী মহারাজ সংযুক্ত রাজ্যের রহৎ মোহরক্রমে রাজকীয় ঘোষণাপত্র প্রচার করিয়া যে খ্যাতি ও উপাধি নিরূপণ করেন ঐ সংযুক্ত রাজ্যের ও তদধীন দেশের রাজমুকুট সম্বন্ধীয় সেই রাজকীয় খ্যাতি ও উপাধি হইবে। আরো ঐ আইনে এই কথারও উল্লেখ হইল যে, উক্ত আইনের বলে ও রহৎ মোহরে অঙ্কিত ১৮০১ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখের রাজকীয় ঘোষণাপত্রক্রমে আমাদের বর্তমান খ্যাতি ও উপাধি এই, “ঈশ্বরের অনুগ্রহে গ্রেটব্রিটন ও এরলও সংযুক্ত রাজ্যের রানী ও ধর্মপালিকা বিকটরিয়া।” ঐ আইনে আরও এই কথার উল্লেখ হইল যে, ভারতবর্ষের যে শাসনকার্য তৎকাল পর্যন্ত আমাদের পক্ষে ন্যাসধারিস্বরূপ ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির প্রতি অর্পিত ছিল তাহা আমাদের প্রতি বর্জিত, ও তদবধি আমাদের দ্বারা ও আমাদের নামে ভারতবর্ষের শাসনকার্য চলিবে, ভারতবর্ষের স্বশাসনার্থ আইনে এই বিধান হইয়াছিল। এইক্ষণে আমাদের খ্যাতি ও উপাধির সঙ্গে অন্য উপাধি সংযোগ করিয়া উক্ত শাসনকার্য আমাদের হস্তগত হওয়ার লক্ষণ প্রকাশ করা বিহিত। আরো উক্ত নানা কথার উল্লেখ হইলে পর, উক্ত আইনে এই বিধানও হইয়াছিল যে, ভারতবর্ষের শাসনকার্য আমাদের হস্তগত হইয়াছে, ইহার লক্ষণস্বরূপে আমরা সংযুক্ত রাজ্যের ও তদধীন নানা দেশের রাজমুকুট সম্বন্ধীয় খ্যাতি ও উপাধির সহিত অন্য যে উপাধি সংযোগ করা বিহিত বোধ করি, সংযুক্ত রাজ্যের রহৎ মোহরে অঙ্কিত ঘোষণাপত্র প্রকাশকরণ পূর্বক সেই উপাধি গ্রহণ করিতে ক্ষমতাপন্ন হইলাম। অতএব আমাদের স্বকীয় মন্ত্রিসভার পরামর্শক্রমে ইহা নিরূপণ ও প্রকাশ করা বিহিত বিবেচনায় তাঁহাদের পরামর্শক্রমে এই কথা নিরূপণ ও প্রকাশ করিতেছি যে, এই অবধি, চার্টার ও কমিশ্যান ও পেটেন্টপত্র ও দানপত্র ও পরওয়ানা ও নিয়োগপত্র প্রভৃতি যে নিদর্শনপত্র সংযুক্ত রাজ্যের বহির্ভূত

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬। ২৯ আগষ্ট ।]

the United Kingdom, to make such addition to the Style and Titles at present appertaining to the Imperial Crown of the United Kingdom and its Dependencies as to Us may seem meet; we have thought fit, by and with the advice of Our Privy Council, to appoint and declare, and We do hereby, by and with the said advice, appoint and declare that henceforth, so far as conveniently may be, on all occasions and in all instruments wherein Our Style and Titles are used, save and except all Charters, Commissions, Letters Patent, Grants, Writs, Appointments, and other like instruments, not extending in their operation beyond the United Kingdom, the following addition shall be made to the Style and Titles at present appertaining to the Imperial Crown of the United Kingdom and its Dependencies; that is to say, in the Latin tongue in these words: "Indiæ Imperatrix." And in the English tongue in these words: "Empress of India."

And Our will and pleasure further is, that the said addition shall not be made in the Commissions, Charters, Letters Patent, Grants, Writs, Appointments, and other like instruments, hereinbefore specially excepted.

And Our will and pleasure further is, that all gold, silver, and copper moneys, now current and lawful moneys of the United Kingdom, and all gold, silver, and copper moneys which shall, on or after this day, be coined by Our authority with the like impressions, shall, notwithstanding such addition to Our Style and Titles, be deemed and taken to be current and lawful moneys of the said United Kingdom; and further that all moneys coined for and issued in any of the Dependencies of the said United Kingdom, and declared by Our Proclamation to be current and lawful money of such Dependencies, respectively bearing Our Style, or Titles, or any part or parts thereof, and all moneys which shall hereafter be coined and issued according to such Proclamation, shall, notwithstanding such addition, continue to be lawful and current money of such Dependencies respectively, until Our pleasure shall be further declared thereupon.

Given at Our Court at *Windsor*, the twenty-eighth day of *April*, one thousand eight hundred and seventy-six in the thirty-ninth year of Our Reign.

GOD save the QUEEN.

T. H. THORNTON,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

EXPENDITURE—(ADMINISTRATION.)

Simla, the 18th August 1876.

No. 2247.—The following Resolution is published for general information :—

Read again—

Expenditure Proceedings, July 1871, Nos. 82 to 84, regarding the formation of the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce.

RESOLUTION.—The Governor-General in Council is pleased to direct that the sea customs revenue shall henceforth be administered in the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce of the Government of India. It is a standing rule that no measure intended to cause any increase or decrease of any item of public revenue shall be considered otherwise than in consultation with the Financial Department, and this rule will apply especially to duties of sea customs; but all communications relating to sea customs should, in future, be addressed to the Government of India in the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 29th August 1876.*]

স্থানে বলবৎ না হয়, সেই নিদর্শনপত্র ভিন্ন অন্য সকল কার্যপক্ষে ও নিদর্শনপত্রে আমাদের খ্যাতি ও উপাধি দেওয়া গিয়া থাকিলে, সুবিধামতে যত দূর হইতে পারে তত দূর সংযুক্ত রাজ্যের ও তদধীন নানা দেশের রাজমুকুট সম্বন্ধীয় এইক্ষণকার খ্যাতির ও উপাধির অতিরিক্ত এই উপাধিও দেওয়া যাইবে, অর্থাৎ লাতিন ভাষায় “India Imperatrix” ও ইংরেজী ভাষায় “Empress of India”

পূর্বোক্ত কমিশ্যন ও চার্টার ও পেটেন্টপত্র ও দানপত্র ও পরওয়ানা ও নিয়োগপত্র প্রভৃতি যেহে নিদর্শনপত্র বিশেষমতে বর্জিত হইয়াছে তন্মধ্যে সেই নূতন উপাধি দেওয়া না যায় আমাদের এই বাঞ্ছা ও অভিমত।

আরো আমাদের বাঞ্ছা ও অভিমত এই যে, সংযুক্তরাজ্যের সোণার ও রূপার ও তামার যে মুদ্রা এইক্ষণে আইনমতে প্রচলিত আছে ও অদ্যাবধি এতৎপরে সোণার ও রূপার ও তামার যে মুদ্রা সেই প্রকারের অক্ষরাদিতে খোদিত হইয়া আমাদের আজ্ঞাক্রমে মুদ্রিত হয়, আমাদের সেই নূতন খ্যাতি ও উপাধি গ্রহণ করা গেলেও, সেই মুদ্রা উক্ত সংযুক্ত রাজ্যের মধ্যে আইনমত চলিত মুদ্রা বলিয়া জ্ঞান হইবে। আরো উক্ত সংযুক্ত রাজ্যের অধীন কোন দেশের নিমিত্ত যে সকল মুদ্রা জরব হইয়া তদ্দেশে প্রচলিত করা যায় ও আমাদের খ্যাতি ও উপাধি কিম্বা তাহার কোন বা কোনই উপাধি সংযুক্ত হইয়া আমাদের ঘোষণাপত্রের বলে ঐ দেশের আইনমতে প্রচলিত মুদ্রা হয় তাহা, ও সেই ঘোষণাপত্রক্রমে যে সকল মুদ্রা এতৎপরে জরব হইয়া প্রচলিত হয়, আমাদের সেই নূতন উপাধি গ্রহণ করা গেলেও যত দিন আমাদের প্রকারান্তর অভিমত প্রকাশ না হয় ঐ মুদ্রাও তত দিন ঐ দেশের আইনমত প্রচলিত মুদ্রা হইয়া থাকিবে।

উইগ্‌সরের রাজবাটীতে আমাদের রাজত্ব কালের ৩৯ বৎসরে ১৮৭৬ সালের আপ্রিল মাসের ২৮ তারিখে দেওয়া গেল।

পরমেশ্বর মহারাজীকে দীর্ঘজীবী ককন।

মহিমবর রাজপুতিনিধি ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

টি, এচ, থর্নটন।

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিনান্স্যাল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

ব্যয়ের কর্তৃত্বকরণবিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৮ আগষ্ট।

২২৪৭ নম্বর।—নিম্নলিখিত নির্দ্ধারণ সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,—

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ স্থাপন বিষয়ক ১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ৮২ অবধি ৮৪ নং পর্য্যন্ত ব্যয়বিষয়ক কার্যবিবরণ

পুনর্বার পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। সমুদ্রের কন্ট্রোল মের রাজস্ববিষয়ক কার্য এই অবধি ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসম্পর্কীয় কার্যবিভাগে নির্বাহ করা যাইবে। ফিনান্স্যাল ডিপার্টমেন্টের সহিত পরামর্শভিন্ন সাধারণ রাজস্বের কোন দফার রক্ষি কি হ্রাস করিবার চেষ্টা করা না যায় এইটী স্থায়ি বিধি, ও এই বিধি বিশেষমতে সমুদ্রের কন্ট্রোল মাসুলের প্রতি বর্ডে। কিন্তু ইহার পর সমুদ্রের কন্ট্রোল সম্পর্কীয় সকল লিখনপঠন ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগের কর্তৃপক্ষদের নামে পাঠাইতে হইবে।

আর, বি, চ্যাপমন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

Numb. 1936. ১৯৩৬

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 5, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ৫ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	157—159	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১৫৭—১৫৯
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	875—893	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৮৭৫—৮৯৩
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	73—108	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	৭৩—১০৮
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	729—737	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৭২৯—৭৩৭

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 21st August 1876.

No. 550.—Under the provisions of the Act of Parliament, 24 and 25 Vic., Cap. 104, Section 7, the Governor-General in Council has been pleased to appoint Mr. W. F. McDonell, v.c., of the Bengal Civil Service, to act as a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS AND GRATUITIES.

Simla, the 25th August 1876.

No. 2402.—The Governor-General in Council directs the addition of the following rule under Section 63 (b) of the Civil Pension Code:—

4. An officer should not, without urgent necessity, be invalided when he has nearly completed 30 years' service. The Government cannot undertake to overlook a deficiency of service resulting from an officer being prematurely invalided. The principle of this rule applies to all analogous cases.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 21st August 1876.

No. 368.—The undermentioned Overseer Apprentices are appointed to the Public Works Department, with effect from 1st September 1876, as Overseers in the grades specified, and posted as follows:—

To Bengal Irrigation Branch.

Corporal F. Somers	...	...	1st grade.
Private L. Fletcher	...	...	1st „
Bhagwan Doss	...	...	3rd „
Kanty Chunder Banerjee	...	...	3rd „
Chandan Lall	...	...	3rd „

The 22nd August 1876.

No. 369.—The undermentioned Officers of Royal Engineers are appointed to the Public Works Department as Assistant Engineers, 2nd grade, and posted as follows:—

To Bengal Irrigation Branch.

Lieutenant A. C. Foley.

C. H. DICKENS, Col., R.A.,
Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 5th September 1876.]

হোম ডিপার্টমেন্ট

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২১ আগস্ট ।

৫৫০ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব জীজীমতী মহারানী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের পার্লামেন্টের আইনের ১০৪ অধ্যায়ের ৭ ধারার বিধানমতে বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের জীযুত ডবলিউ, এফ, মাকডনেল বি, সি, সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত করিলেন ।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক, বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২৫ আগস্ট ।

২৪০২ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ৬৩ (b) ধারার নিম্নভাগে নিম্নলিখিত বিধি সংযোগ করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

৪। কোন কর্মকারকের কর্মকরণের ৩০ বৎসর পূর্ণ হইবার অঙ্গুপ বাকী থাকিলে অত্যন্ত প্রয়োজন স্থলভিন্ন তাহাকে কর্মাক্ষম বলিয়া অবসর করিতে হইবে না । কোন কর্মকারকে অকালে কর্মাক্ষম বলিয়া অবসর করা গেলে গবর্নমেন্ট তাহার কর্ম করণের কালের ন্যূনতা উপেক্ষা করিতে প্রতিজ্ঞা করেন না । এই বিধির মূল নিয়ম তদনুরূপ সকল স্থলে থাকে ।

আর, বি, চাপমন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২১ আগস্ট ।

৩৬৮ নম্বর ।—নিম্নলিখিত ওবরসিয়র আপ্রিটিসেরা ১৮৭৬ সালের ১ সেপ্টেম্বর অবধি পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে আপন২ নামের পার্শ্বনির্দিষ্ট শ্রেণীতে নিযুক্ত হইয়া নিম্নলিখিতমতে অবস্থিত হইলেন ।

বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় ।

কর্পোরাল জীযুত এফ, সমার্স সাহেব	...	প্রথম শ্রেণী ।
গ্রাইবেট জীযুত এল, ফ্লেচার সাহেব	...	প্রথম শ্রেণী ।
জীযুত ভগবান দাস	...	তৃতীয় শ্রেণী ।
” কান্তিচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	...	তৃতীয় শ্রেণী ।
” চন্দনলাল	...	তৃতীয় শ্রেণী ।

১৮৭৬ সাল ২২ আগস্ট ।

৩৬৯ নম্বর ।—রয়ল ইঞ্জিনিয়রদের নিম্নলিখিত কার্যকারক পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের দ্বিতীয় শ্রেণীর ইঞ্জিনিয়রের পদে নিযুক্ত হইয়া নিম্নলিখিতমতে অবস্থিত হইলেন ।

বঙ্গদেশের, জলসেচন শাখায় ।

লেপ্টেনেন্ট জীযুত এ, সি, ফলি সাহেব ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৫ সেপ্টেম্বর ।]

Numb. 1937. ১২৩৭

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 12, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	161—165	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১৬১—১৬৫
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	895—909	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৮৯৫—৯০৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	141—143	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৪১—১৪৩
PART VIII.—Advertisements ...	739—752	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৭৩৯—৭৫২

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

*Simla, the 22nd August 1876.**No. 17.—The following Statute is published for general information :—**39 VICTORIA, CHAPTER 7.**An Act to amend the law relating to certain Appointments to the Council of India.*

[7TH APRIL 1876.]

Whereas by an Act of the Thirty-second and Thirty-third years of the Reign of Her present Majesty, Chapter Ninety-seven (in this Act referred to as the Act of 1869), it was, among other things, provided that the Members of the Council of India were to hold their offices for a Period of Ten Years, and for such further Period as is in Section Three of the said Act mentioned :

And whereas, regard being had to the composition of the said Council contemplated in Section Ten of the Act of the Twenty-first and Twenty-second Years of Her present Majesty, Chapter One Hundred and Six (in this Act referred to as the Act of 1858), it is expedient to amend the said first-mentioned Act in certain particulars :

Be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows :

1. Notwithstanding anything in the Act of 1869, the Secretary of State for India may, if he thinks fit, subject to the Condition as to the Number of Appointments hereinafter laid down, appoint any Person Appointment of persons with professional or other qualifications. having professional or other peculiar qualifications to be a Member of the said Council under this Act ; and every Person so appointed shall hold his office in the same manner, and shall be entitled to the same Salary, Pension, and other Rights and Privileges, and be subject to the same Disabilities, as if he had been elected or appointed before the passing of the Act of 1869.

Where any Person appointed under this Act is at his appointment a Member of the Council, his period of service for the purposes of this Act shall be reckoned from the time of his first appointment or election to the Council.

The special reasons for every appointment under this Act shall be stated in a Minute of the Secretary of State for India, and shall be laid before both Houses of Parliament. Not more than Three Persons appointed under this Act shall be Members of the Council at the same time ; nor shall the provisions of Sections Seven and Ten of the Act of 1858, with reference to the Number of the Council and the Qualification of the major part of the Members, be affected by this Act.

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Govt. of India.

NOTIFICATION.

Simla, the 30th August 1876.

No. 18.—An extension of leave of absence for one year, with effect from the 1st instant, is granted to Mr. Gasper Gregory, Barrister-at-law, Reporter in the High Court at Calcutta for the Indian Law Reports.

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Govt. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—JUDICIAL.

Simla, the 31st August 1876.

No. 111J.—Under the provisions of Section 3, Act II of 1869, the Governor-General in Council is pleased to appoint Lieutenant D. W. K. Barr and Captain F. H. Maitland, respectively 1st and 2nd Assistants to the Agent to the Governor-General for Central India, to be Justices of the Peace for the whole of British India.

[*Government Gazette, 12th September 1876.*]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২২ আগস্ট ।

১৭ নম্বর ।—নিম্নলিখিত রাজব্যবস্থা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে ।—

মহারাজী বিকটরিয়ার ৩৯ বৎসরের ৭ অধ্যায় ।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভায় কোন২ ব্যক্তিদের নিয়োগ বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইন ।

১৮৭৬ সাল ৭ আগ্রিল ।

বিদ্যমানা শ্রীশ্রীমতীর রাজত্ব কালের (এই আইনে ১৮৬৯ সালের আইন বলিয়া উল্লিখিত) ৩২ ও ৩৩ বৎসরের আইনের ৯৭ অধ্যায়ের অন্যান্য বিধানের মধ্যে এই বিধানও হইয়াছিল যে, ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার সদস্যগণ দশ বৎসর এবং উক্ত আইনের ৩ ধারার উল্লিখিত আর কতক কাল পর্যন্ত স্ব২ পদ ধারণ করিবেন ।

এবং বিদ্যমানা শ্রীশ্রীমতীর রাজত্বকালের (এই আইনে ১৮৫৮ সালের আইন বলিয়া উল্লিখিত) ২১ ও ২২ বৎসরের আইনের ১০৬ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে২ ব্যক্তিকে লইয়া উক্ত মন্ত্রিসভা হইবে তাহাদের নাম পূর্বোক্ত আইনের কোন২ অংশ সংশোধন করা বিহিত,

অতএব এই রাজমন্ত্রিসভায় অবিরিষ্ট ঐহিক ও পারত্রিক লর্ড ও কামন সাহেবদের পরামর্শ ও সম্মতিক্রমে ও তৎসহিত ও তাঁহাদের অনুমতিক্রমে মহিমাম্বিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাজী কর্তৃক নিম্নলিখিত বিধান করা গেল,

১ ধারা । ১৮৬৯ সালের আইনে ভাবান্তরের কথা থাকিলেও ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত স্টেট

কোন রুতিসম্বন্ধীয় কি অন্য যোগ্যতা গুণবিশিষ্ট ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করণের কথা ।

সেক্রেটারী সাহেব উচিত বোধ করিলে, যত ব্যক্তিকে নিযুক্ত করা যাইবে এই বিষয়ের পশ্চাৎলিখিত নিয়ম প্রবল মানিয়া, কোন রুতিসম্বন্ধীয় কি অন্য বিশেষ যোগ্যতা গুণবিশিষ্ট ব্যক্তিকে এই আইনমতে উক্ত মন্ত্রিসভার সদস্য পদে নিযুক্ত করিতে পারিবেন । ও তদ্রূপে যে প্রত্যেক ব্যক্তি নিযুক্ত হন তিনি ১৮৬৯ সালের আইন প্রচলিত হওনের পূর্বে মনোনীত কি নিযুক্ত হওয়ার ন্যায় আপন পদধারণ করিবেন ও সেই বেতন ও পেনশান ও অন্য২ স্বত্ব ও অধিকার প্রাপণের স্বত্ববান হইবেন ও তাঁহার অক্ষমতা বিষয়ক সেই বিধান বর্তিবে ।

কোন ব্যক্তি এই আইনমতে নিযুক্ত হওন সময়ে ঐ মন্ত্রিসভার সদস্যপদে থাকিলে, তিনি প্রথম যে সময়ে ঐ মন্ত্রিসভায় নিযুক্ত কি মনোনীত হন এই আইনের কার্যাপক্ষে তাঁহার কর্ম করিবার কাল সেই সময়াবধি ধরা যাইবে ।

এই আইনমতে কোন ব্যক্তি নিযুক্ত হইলে তাঁহার নিযুক্ত হইবার বিশেষ কারণ ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের অভিলেখাপত্রে ব্যক্ত হইয়া রাজমন্ত্রিগণের উভয় সভার সম্মুখে অর্পণ করা যাইবে । এই আইনমতে যাহারা নিযুক্ত হন তাঁহাদের তিন জনের অধিক একিকালে মন্ত্রিসভার সদস্য হইবেন না । এবং এই আইনদ্বারা মন্ত্রিসভার সংখ্যাবিষয়ক ও সদস্য অধিকাংশ ব্যক্তির যোগ্যতাগুণ বিষয়ক ১৮৫৮ সালের আইনের ৭ ও ১০ ধারার বিধানের ব্যাঘাত হইবে না ইতি ।

উইটলী ফোজ,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৩০ আগস্ট ।

১৮ নম্বর ।—কলিকাতা হাই কোর্টের বারিফর-আর্ট-লী ও ভারতবর্ষীয় ল্য-রিপোর্টের রিপোর্টের শ্রীযুত গাম্পার গ্রেগরী সাহেব এই মাসের ১ তারিখ অবধি আর এক বৎসর ছুটি পাইয়াছেন ।

উইটলী ফোকস,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

ফরিন ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—জুডিশ্যাল ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৩১ আগস্ট ।

১১১ J নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের পক্ষে মধ্য ভারতবর্ষের এজেন্ট সাহেবের প্রথম আসিফাণ্ট লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত ডি, ডবলিউ, কে, বার সাহেবকে ও দ্বিতীয় আসিফাণ্ট কাপ্তান শ্রীযুত এফ, এচ, মেটলাণ্ড সাহেবকে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের সর্বত্র শান্তিরক্ষার্থ জড়িমের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১২ সেপ্টেম্বর ।]

POLITICAL.

The 30th August 1876.

No. 1982P.—With reference to Notification No. 957P., dated 20th April 1876, the recognition by the Government of India of Mr. S. E. Voigt as Acting Consul for Austria and Hungary at Calcutta, during the absence of Mr. Diefenbach, has been confirmed by Her Majesty's Government.

T. H. THORNTON,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ACCOUNTS.

Simla, the 30th August 1876.

No. 2569.—Privilege leave from the 1st September or any subsequent date to the 31st October 1876, is granted to Mr. E. F. Harrison, B.C.S., Comptroller-General.

During the absence of Mr. Harrison, or until further orders, Mr. R. Taylor, B.C.S., Officiating Deputy Comptroller-General, will act as Comptroller-General, Mr. J. E. Cook will act as Deputy Comptroller-General, and Baboo Syamacharan Dé will act as Assistant Comptroller-General.

LEAVE AND ALLOWANCES.

The 31st August 1876.

No. 2595.—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for Rule 1 under Section 12 of Supplement F to the Civil Leave Code :—

An officer taking privilege leave whose salary is less than two hundred rupees may, with the special sanction of the head of his office, receive an advance not exceeding two months' salary, and also, not exceeding the allowances which would become due to him for the whole period of his leave on the expiration thereof.

SEPARATE REVENUE—STAMPS.

The 1st September 1876.

No. 2623.—In exercise of the powers conferred by Section 5, Clause (b) of the General Stamp Act XVIII of 1869, and in supersession of the Notifications of the Government of India, Financial Department, No. 2258, dated 23rd July 1875, and No. 1458, dated 7th July 1876, the Governor-General in Council is pleased to direct that the power of denoting the stamp on instruments chargeable under the said Act may be exercised by the following officers :—

The Collector of Calcutta.	
„ „ of Karachi.	
„ Superintendent of Stamps, Calcutta.	
„ „ „ Madras.	
„ „ „ Bombay.	
„ „ „ Rangoon.	
„ „ „ Moulmein.	
„ „ „ Akyab.	
(Commissioner of Stamps.)	} N.-W. Provinces.
(Inspector-General of Registration.)	
„ „ „ „	} Punjab.
(Political Resident.)	
„ „ „ „	} Aden.
„ „ „ „	

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 12th September 1876.]

পোলিটিকাল ।

১৮৭৬ সাল ৩০ আগস্ট ।

১৯৮২ P নম্বর ।—১৮৭৬ সালের ২০ আগ্রিলের ৯৫৭ P নং জাপনপত্রোপলক্ষে জীযুত ডিফেন্ডাচ সাহেবের অনুপস্থানকালে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে অস্ট্রিয়া ও হঙ্গ্রির পক্ষে কলিকাতার একটি কন-সলের পক্ষে জীযুত এস, ই, বয়গটী সাহেবের যে নিয়োগ স্বীকার করিয়াছেন জীজীনতীর গবর্ণমেন্ট তাহা দৃঢ় করিলেন ।

টি, এচ, থর্গটন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

ফিনান্স্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

হিসাব বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৩০ আগস্ট ।

২৫৬৯ নম্বর ।—কন্ট্রোলর জেনরল জীযুত ই, এফ, হারিসন সাহেব, বি, সি, এস, ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ কিম্বা তাহার পর কোন তারিখঅবধি অক্টোবর মাসের ৩১ তারিখপর্যন্ত অক্সগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

জীযুত হারিসন সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত একটি ডেপুটী কন্ট্রোলর জেনরল জীযুত আর, টেলর সাহেব, বি, সি, এস, কন্ট্রোলর জেনরলের ও জীযুত জে, ই, কুক সাহেব ডেপুটী কন্ট্রোলর জেনরলের ও জীযুত বারু শ্যামাচরণ দে, আসিস্ট্যান্ট কন্ট্রোলর জেনরলের কর্ম করিবেন ।

ছুটী ও রুতি বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ৩১ আগস্ট ।

২৫৯৫ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারার নিম্নভাগের ১ প্রকরণের পরিবর্তে নিম্নলিখিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

ছুই শত টাকার কম বেতনের কর্মচারী অক্সগ্রহের ছুটী লইলে তিনি স্বীয় কার্যালয়ের কর্তৃপক্ষের বিশেষ সম্মতিক্রমে ছুই মাসের অনধিক বেতন ও সেই ছুটীর অবসান পর্যন্ত তাঁহার উপরি যত টাকা পাওনা হয় তাহারও অনধিক অগ্রিম লইতে পারিবেন ।

স্বতন্ত্র রাজস্ব,—ইন্সটাম্প বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ১ সেপ্টেম্বর ।

২৬২৩ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি সাধারণ ইন্সটাম্প বিষয়ক ১৮৬৯ সালের ১৮ আইনের ৫ ধারার (b) প্রকরণমতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করত এবং ফিনান্স্যাল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২৩ জুলাইর ২২৫৮ নং ও ১৮৭৬ সালের ৭ জুলাইর ১৪৫৮ নং জাপনপত্র রহিত করিয়া তিনি এই আজ্ঞা করিলেন । উক্ত আইনমতে দলীলের উপর যে ইন্সটাম্প লাগে নিম্নলিখিত কর্তৃপক্ষেরা তাহা বসাইবার ক্ষমতাপন্ন হইলেন ।

কলিকাতার কালেক্টর সাহেব ।

করাচীর { এ এ

কলিকাতার ইন্সটাম্পের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ।

মাস্ত্রাজের { এ এ

বোম্বাইর { এ এ

রাঙ্গুণের { এ এ

মোলমেনের { এ এ

আক্যাবের { এ এ

উত্তরপশ্চিম { এ এ

দেশের { ইন্সটাম্পের কমিশনার সাহেব ।

পঞ্জাবের { এ এ

আদমের { এ এ

(পোলিটিকাল রেসিডেন্ট সাহেব ।)

আর, বি, চাপমন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১২ সেপ্টেম্বর ।]

Numb. 1938. ১৯৩৮

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 19, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	167—169	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১৬৭—১৬৯
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	911—933	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৯১১—৯৩৩
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	45—47	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	৪৫—৪৭
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	145—147	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৪৫—১৪৭
PART VIII.—Advertisements ...	753—756	অষ্টম খণ্ড।—ইশ্তিহার প্রভৃতি ...	৭৫৩—৭৫৬

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 8th September 1876.

No. 589.—The Governor-General in Council is pleased to permit Mr. F. L. Beaufort to resign Her Majesty's Bengal Civil Service with effect from the 24th May 1876.

No. 595.—Her Majesty the Queen has been pleased to appoint Mr. James Sewell White, Barrister-at-law, to be a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

ARTHUR HOWELL,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—GENERAL.

Simla, the 4th September 1876.

No. 723.—Mr. A. O. Hume, C.B., Secretary to the Government of India in the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, is allowed privilege leave of absence for one month and fifteen days from the 11th instant, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

No. 727.—The Hon'ble T. C. Hope, Additional Member of the Council of the Governor-General for making Laws and Regulations, is appointed to officiate as Secretary to the Government of India in the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce during Mr. Hume's absence, or until further orders.

A. O. HUME,

Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 6th September 1876.

No. 382.—Mr. F. Moore, Deputy Examiner, temporarily attached to the Northern Bengal State Railway, is transferred to Bengal.

C. H. DICKENS, Col., R.A.,

Secy. to the Govt. of India.

হোম ডিপার্টমেন্ট

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৮ সেপ্টেম্বর ।

৫৮৯ নম্বর ।—মস্তিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব জীজীমতীর বঙ্গদেশের সিবিলা সর্কিসের জীযুত এফ, এল, বোর্ফট সাহেবকে ১৮৭৬ সালের মে মাসের ২৪ তারিখ অবধি কর্ম ত্যাগ করিবার অনুমতি দিয়াছেন ।

৫৯৫ নম্বর ।—জীজীমতী মহারানী বারিস্টার-আট-লা জীযুত জেমস মেওয়েল ওয়াইট সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ ।

বিজ্ঞাপন,—সাধারণ ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৪ সেপ্টেম্বর ।

৭২৩ নম্বর ।—রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসম্পর্কীয় কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী জীযুত এ, ও, হিউম সাহেব, সি, বি, এই মাসের ১১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি এক মাস পনের দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

৭২৭ নম্বর ।—জীযুত হিউম সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মস্তিসভার অতিরিক্ত মেম্বর মান্যবর জীযুত টি, সি, হোপ সাহেব, রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম বিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

এ, ও, হিউম,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৬ সেপ্টেম্বর ।

৩৮২ নম্বর ।—বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ফেট রেলওয়েতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে নিযুক্ত জীযুত এফ, মুর সাহেব বঙ্গদেশে প্রেরিত হইলেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

Numb. 1939. ১৯৩৯

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 26, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	171—173	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১৭১—১৭৩
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	935—969	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৯৩৫—৯৬৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	757—765	অষ্টম খণ্ড।—ইশ্তিহার প্রভৃতি ...	৭৫৭—৭৬৫

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS—ACCOUNTS.

Simla, the 14th September 1876.

No. 2807.—Mr. R. Taylor, B.C.S., is appointed to officiate as Head Commissioner of Paper Currency during the absence on privilege leave of Mr. E. F. Harrison, or until further orders.

Mr. R. Taylor received charge of the Offices of Comptroller-General and Head Commissioner of Paper Currency from Mr. E. F. Harrison before noon on the 4th September 1876.

LEAVE AND ALLOWANCES.

The 14th September 1876.

No. 2826.—The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 10 in Chapter VIII of the Civil Leave Code:—

An officer who does not join his new appointment within the joining time allowed to him is entitled to no allowances after the end of his joining time, and after a week ceases to have a lien on any appointment. But if the Local Government considers that his default was due to circumstances beyond his control, it may exempt him from the loss of his appointment.

The 15th September 1876.

No. 2914.—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for Section 1 of Supplement A to the Civil Leave Code:—

1. Leave on medical certificate for not more than six months may be granted to a Lieutenant-Governor. On resuming his duties after such leave, a Lieutenant-Governor is entitled to half his salary for the period of his absence. If he is prevented from resuming his duties, he is entitled to no absentee allowances.

A Lieutenant-Governor is not entitled to any other leave.

No. 2916.—The Governor-General in Council is pleased to declare that all leave, acting and travelling allowances payable to public officers from provincial funds, shall, in the absence of express sanction of the Government of India to the contrary, be subject to the rules which regulate the grant of such allowances from imperial revenues; and that no such allowances paid from local funds or from any other sources under the control of any Government officer, shall, without the express sanction of the Government of India, exceed what would be admissible under the rules which regulate the grant of such allowances from imperial revenues.

MINT AND CURRENCY.

The 11th September 1876.

No. 2794.—Privilege leave for two months and eleven days, beginning on the 4th October 1876, is granted to Surgeon-Major H. E. Busteed, M.D., Assay Master of Her Majesty's Mint, Calcutta.

The 12th September 1876.

No. 2818.—Surgeon-Major P. F. Bellew, Deputy Assay Master of Her Majesty's Mint at Bombay, is appointed to officiate as Assay Master of Her Majesty's Mint at Calcutta, during the absence on privilege leave of Surgeon-Major H. E. Busteed, M.D., or until further orders.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

হিসাব বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।

২৮০৭ নম্বর।—ক্রীযুত ই, এফ, হারিসন সাহেবের অনুগ্রহের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ক্রীযুত আর, টেলর সাহেব বি, সি, এস, নোট প্রচলন কার্যের প্রধান কমিশ্যনরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

ক্রীযুত আর, টেলর, সাহেব ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে ক্রীযুত ই, এফ, হারিসন সাহেবের স্থানে কন্ট্রোলর জেনরলের ও নোট প্রচলন কার্যের প্রধান কমিশ্যনরের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

ছুটি ও রুত্তিবিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

২৮২৬ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ক্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৮ অধ্যায়ের ১০ ধারার পরিবর্তে নিম্নলিখিত ধারা দিতে আজ্ঞা করিলেন।

কোন কর্মকারকে নূতন কর্ম দেওয়া গেলে ও কর্ম স্থানে উপস্থিত হইবার নিমিত্তে যে সময় দেওয়া যায় তিনি সেই সময়ের মধ্যে উপস্থিত না হইলে উক্ত সময়ের অবসানে তাঁহার রুত্তি পাইবার অধিকার নাই, এবং এক সপ্তাহ গত হইলে তাঁহার কোন কর্ম পাইবার স্বত্ত্ব থাকিবে না। কিন্তু তাঁহার অনিবার্য কোন ঘটনাদ্বারা ঐ ক্রটি হইয়াছিল স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এমত বিবেচনা করিলে সেই পদের অবস্থতি হইতে তাঁহাকে মুক্ত করিতে পারিবেন।

১৮৭৬ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।

২৯১৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ক্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির A চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১ ধারার পরিবর্তে নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন।

১। লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছয় মাসের অনধিককাল ছুটি দেওয়া যাইতে পারিবে। ঐ ছুটির পরে কর্ম পুনগ্রহণ করিলে তিনি অনুপস্থানকালীন বেতনের অর্দ্ধেক পাইতে স্বত্ত্বান। কর্ম পুনগ্রহণ করিবার বাধা ঘটিলে তাঁহার অনুপস্থানকালীন কোন রুত্তি পাইতে স্বত্ত্ব নাই।

লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অন্য কোন ছুটি পাইতে পারিবেন না।

২৯১৬ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ক্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এই কথা প্রকাশ করিলেন। রাজ-কর্মচারিদিগকে প্রবিন্শাল ফণ্ডহইতে ছুটিকালীন বা একটি কর্মের নিমিত্ত বা পাণ্ডেয়স্বরূপ যে রুত্তি দেওয়া যায় ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের প্রকরাস্তরের স্পষ্ট অনুমতি না থাকিলে তাহা ইম্পিরিয়ল রাজস্ব-হইতে উক্তরূপ রুত্তিদান বিষয়ক বিধিতে দেওয়া যাইবে। এবং স্থানীয় ফণ্ডহইতে বা গবর্ণমেন্টের কোন কর্মকারকের তত্ত্বাধীন অন্য কোন আয়হইতে যে রুত্তি দেওয়া যায় তাহা ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের স্পষ্ট অনুমতি বিনা ইম্পিরিয়ল রাজস্বহইতে উক্তরূপ রুত্তিদান বিষয়ক বিধির নির্দিষ্ট দান অপেক্ষা অধিক হইবে না।

টাকশাল ও নোট প্রচলন বিষয়ক।

১৮৭৬ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

২৭৯৪ নম্বর।—ক্রীমতীর কলিকাতা টাকশালের ধাতু পরীক্ষক সর্জন-মেজর ক্রীযুত এচ, ই, বস্টিড সাহেব, এম, ডি, ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি দুই মাস এগার দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।

২৮১৮ নম্বর।—সর্জন-মেজর ক্রীযুত এচ, ই, বস্টিড এম, ডি, সাহেবের অনুগ্রহের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ক্রীমতীর বোম্বাই টাকশালের ডেপুটি ধাতু পরীক্ষক সর্জন-মেজর ক্রীযুত পি, এফ, বেলু সাহেব ক্রীমতীর কলিকাতা টাকশালের ধাতু পরীক্ষকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

আর, বি, চাপমান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৬ সেপ্টেম্বর।]

Numb. 1940. ১১৪০

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 3, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ৩ অক্টোবর।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ধারিত।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	175—177	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি ...	১৭৫—১৭৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	971—987	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি ...	৯৭১—৯৮৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	767—770	অষ্টম খণ্ড।—ইশুতিহার প্রতৃতি ...	৭৬৭—৭৭০

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি।

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—GENERAL.

Simla, the 21st September 1876.

No. 2050G.—With reference to Notification No. 1924G, dated 1st September 1876, Mr. A. Mackenzie, Officiating Magistrate and Collector of Moorshedabad, is appointed to the temporary charge of the office of Agent to the Governor-General at Moorshedabad in addition to his other duties, with effect from the date of receiving charge until relieved by Captain W. J. W. Muir.

T. H. THORNTON,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—LEAVE AND ALLOWANCES.

(Travelling Allowance.)

Simla, the 22nd September 1876.

No. 3022.—The Governor-General in Council is pleased to rule that whenever the actual personal fare, including freight of personal baggage only, paid by any officer in the receipt of a fixed monthly or daily travelling allowance, for a duly authorised journey on public duty, by rail, steamer, or other public conveyance, exceeds the amount of his fixed travelling allowance for the day on which the journey is made, he may for that day draw in lieu of his fixed allowances the travelling allowance to which he would have been entitled if he had no fixed travelling allowance.

The words "public conveyance" in this rule do not include a palanquin, carriage, boat, or other conveyance hired for the special use of the officer, but mean a conveyance which plies regularly for the carriage of passengers on the journey for which the charge is made.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 16th September 1876.

No. 390.—Mr. J. Sullivan, Probationary Accountant, 3rd Grade, attached to the Office of the Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, is confirmed in his appointment.

No. 394.—Baboo Tarabur Mitter, Probationary Accountant, 4th Grade, attached to the Northern Bengal State Railway, is dismissed from his appointment in the Public Works Department.

C. H. DICKENS, Col., R.A.,
Secy. to the Govt. of India.

করিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—সাধারণ ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২১ আগষ্ট ।

২০৫০ নম্বর ।—১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের "১৯২৪G" নম্বর জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে মুরশিদাবাদের একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর জ্যুত এ, মাকেশ্বী সাহেব অন্য কর্ম্মাতিরিক্ত মুরশিদাবাদে জ্যুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের এজেন্টের পদের কর্ম্মের ভার গ্রহণের তারিখ অবধি জ্যুত কাপ্তান ডবলিউ, জে, ডবলিউ, মিউর সাহেবের প্রতি তদপর্ণের তারিখ পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ পদের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

টি, এচ, থর্গটন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

কিনান্শ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

ছুটী ও রুত্তি বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

(পাথেয় সংক্রান্ত)

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।

৩০২২ নম্বর ।—মস্তিসভাধিষ্ঠিত জ্যুত গবর্ণর জেনরল সাহেব এই বিধি করিলেন । নির্দিষ্ট মাসিক বা দৈনিক পাথেয় পাইতেছেন এমন কোন কর্ম্মকারক কোন দিনে রাজকাষ্যোপলক্ষে নিয়মিত যাত্রাক্রমে রেলপথে বা ফিটমপোতে, বা অন্য কোন সাধারণ যানে গমন প্রযুক্ত নিজের মোটের ভাড়া স্বক্ক প্রকৃত ভাড়া সেই দিনের নির্দিষ্ট পাথেয় অপেক্ষা অধিক হইলে তাঁহার পাথেয় নির্দিষ্ট না থাকিলে যে পাথেয় পাইতে স্বত্ববান হইতেন নির্দিষ্ট পাথেয়ের পরিবর্তে সেই দিনের নিমিত্তে তাহাই পাইতে পারিবেন ।

এই বিধির উল্লিখিত “সাধারণ যান” শব্দের মধ্যে পালকী, গাড়ী, নৌকা, বা বিশেষমতে উক্ত কর্ম্মকারকের ব্যবহারের নিমিত্তে অন্য যে যান ভাড়া করা যায় তাহা ধরিতে হইবে না কিন্তু যে যাত্রার নিমিত্তে খরচার দাওয়া হয় সেই যাত্রার চড়নদারদের যে গাড়ী নিয়মিত রূপে গমনাগমন করে তাহাই বুঝাইবে ।

আর, বি, চাপমান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর ।

৩৯০ নম্বর ।—কলিকাতা হু গারান্টীড রেলওয়ের হিসাবের পরীক্ষক সাহেবের কার্যালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশানরী আকৌন্টান্ট জ্যুত জে, শলীবান সাহেব নিজ কর্ম্মে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন ।

৩৯৪ নম্বর ।—বঙ্গদেশের উত্তরদিগস্থ ফেট রেলওয়েতে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশানরী আকৌন্টান্ট জ্যুত বাবু তারাবর মিত্র পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে নিজ কর্ম্মচ্যুত হইলেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

Numb. 1941. ১৯৪১

[REGISTERED No. 80.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 10, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১০ অক্টোবর।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	179—183	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১৭৯—১৮৩
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	989—999	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৯৮৯—৯৯৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	49—66	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	৪৯—৬৬
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	771—780	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহারপ্রভৃতি ...	৭৭১—৭৮০

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 27th September 1876.

No. 625.—Under the provisions of the Act of Parliament 24 and 25 Vic., Cap. 104, Section 7, the Governor-General in Council has been pleased to appoint Baboo Romesh Chunder Mitter, B.L., to act as a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in the vacancy caused by the death of the late Mr. F. A. B. Glover.

No. 626.—Under the provisions of the Act of Parliament 24 and 25 Vic., Cap. 104, Section 7, the Governor-General in Council has been pleased to appoint Mr. W. F. McDonell, v.c., of the Bengal Civil Service, to act as Additional Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in the room of Baboo Romesh Chunder Mitter appointed to act in the vacancy caused by the death of the late Mr. F. A. B. Glover.

Mr. McDonell took his seat in the High Court on the forenoon of the 14th ultimo.

The 28th September 1876.

No. 628.—Leave of absence during the Doorga Poojah vacation of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal is granted to the Hon'ble G. C. Paul, Officiating Advocate-General for Bengal, under Clause III, Section 5 of the Rules published under Financial Department Notification No. 2788, dated 2nd December last.

ARTHUR HOWELL,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—POLITICAL.

Simla, the 28th September 1876.

No. 2205P.—With reference to Notification No. 987P., dated 21st April 1876, the recognition by the Government of India of the appointment of Mons. Eydin as Consul General for France at Calcutta, has been confirmed by Her Majesty's Government.

T. H. THORNTON,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ACCOUNTS.

Simla, the 29th September 1876.

No. 3144.—Privilege leave for twenty-nine days, beginning on the 4th October 1876, is granted to Mr. H. A. Mangles, B.C.S., Accountant-General, Bengal.

Mr. E. W. Kellner is appointed to officiate as Accountant-General, and Mr. F. deH. Larpent is appointed to officiate as Deputy Accountant-General, Bengal, during the absence, on privilege leave, of Mr. Mangles, or until further orders.

Mr. Kellner received charge of the Office of Accountant-General, Bengal, from Mr. Mangles, after noon, on the 21st September 1876.

[*Government Gazette, 10th October 1876.*]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।

৬২৫ নম্বর।—এফ, এ, বি, গ্লবর সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজের শূন্য পদে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব শ্রীশ্রীমতী মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের পার্লামেন্টের আইনের ১০৪ অধ্যায়ের ৭ ধারার বিধানমতে শ্রীযুত বারু রমেশ চন্দ্র মিত্র, বি, এলকে উক্ত কোর্টের জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত করিলেন।

৬২৬ নম্বর।—এফ, এ, বি, গ্লবর সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে সেই শূন্য পদের কর্ম করণার্থে শ্রীযুত বারু রমেশচন্দ্র মিত্রের নিয়োগহেতু মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব শ্রীশ্রীমতী মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের পার্লামেন্টের আইনের ১০৪ অধ্যায়ের ৭ ধারামতে বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসের শ্রীযুত ডবলিউ, এফ, মাকডনেল, বি, সি, সাহেবকে শ্রীযুত বারু রমেশচন্দ্র মিত্রের স্থানে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আডিশ্যনাল জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত করিলেন।

শ্রীযুত মাকডনেল সাহেব গত মাসের ১৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে হাই কোর্টে স্বীয় আসন গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৬ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

৬২৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের একটিং আডবোকেট জেনরল মানাবর শ্রীযুত জি, সি, পাল সাহেব, ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্টের গত ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখের ২৭৮৮ নং জ্ঞাপনপত্রানুসারে প্রকাশিত বিধির ৫ ধারার ৩ প্রকরণমতে দুর্গা পুজার উপলক্ষে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের বন্দকালীন ছুটি পাইয়াছেন।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফরিন ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

২২০৫P নম্বর।—১৮৭৬ সালের ২১ আগ্রিলের ৯৮৭P নং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ফ্রান্সের পক্ষে কলিকাতায় কনসল জেনরলের পদে শ্রীযুত আইভিন্ সাহেবের যে নিয়োগ স্বীকার করেন শ্রীশ্রীমতীর গবর্ণমেন্ট তাহা দৃঢ় করিলেন।

টি, এচ, থর্গন্টন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

হিসাব বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।

৩১৪৪ নম্বর।—বঙ্গদেশের আকৌন্টাণ্ট জেনরল শ্রীযুত এচ, এ, মাদ্বেলস সাহেব, বি, সি, এস, ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি উনত্রিশ দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

শ্রীযুত মাদ্বেলস সাহেবের অনুগ্রহের ছুটিপ্রযুক্ত অস্থাপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত ই, ডবলিউ কেলনর সাহেব বঙ্গদেশের আকৌন্টাণ্ট জেনরলের এবং শ্রীযুত এফ, ডি এচ লার্পেন্ট সাহেব বঙ্গদেশের ডেপুটী আকৌন্টাণ্ট জেনরলের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত কেলনার সাহেব শ্রীযুত মাদ্বেলস সাহেবের স্থানে ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২১ তারিখের অপর্যাঙ্কে বঙ্গদেশের আকৌন্টাণ্ট জেনরলের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১০ অক্টোবর।]

LEAVE AND ALLOWANCES.

The 29th September 1876.

No. 3147.—The Governor-General in Council is pleased to direct that the following be inserted as Rule 9 under Section 18 of the Civil Leave Code :—

An order by a Local Government granting to an officer proceeding on furlough or special leave “the usual subsidiary leave,” must be understood to cover subsidiary leave under clause (b) as well as under clause (a), and, if with reference to the note at the head of the chapter, the Local Government limits the subsidiary leave of an officer under clause (a), the same limitation will, in the absence of further orders, apply to his subsidiary leave under clause (b).

PENSIONS AND GRATUITIES.

The 29th September 1876.

No. 3141.—The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 12 under Section 35 of the Civil Pension Code :—

If an officer is, under this chapter, transferred from qualifying service to substantive service under a Native State, Municipality, or other body financially independent of the Government of India, it must be arranged that he does not forfeit a lien upon his substantive office under the British Government which his *locum tenens* should hold substantively for the time only, under section 4 of the Acting Allowance Code.

An officer so transferred cannot return to acting service under the British Government without reverting also to his substantive office under the British Government, the *locum tenens* of this office thereupon falling back on acting allowances. No officer, while acting in any appointment under the British Government, or the pay of which is regulated by the British Government, is entitled to allowances on account of any office under a Native State, Municipality, or other body financially independent of the Government of India. But there is no objection to his being permitted to retain a lien upon such an office, or to the actual incumbent being appointed thereto, during his absence, substantively for a time only.

No. 3160.—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for Section 50 (c) of the Civil Pension Code :—

If he is a superior officer serving in the interior of the country under such circumstances that, in the opinion of the Local Government, he can be conveniently required to appear before a periodical military invaliding Committee ;—by such Committee.

• R. B. CHAPMAN,

Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 27th September 1876.

No. 402.—The undermentioned passed Students of the Thomason Civil Engineering College are appointed to the Public Works Department as Apprentice Engineers, and posted as follows :—

To Bengal Provincial.

Mr. W. B. Gwyther.

Bakshi Nam Singh.

The 28th September 1876.

No. 405.—In supersession of Public Works Department Notification No. 99 of 29th February 1876, Mr. G. J. Lynn, Assistant Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, is granted 18 months' leave on medical certificate, under Sections 3 and 14 of Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of the leave originally granted.

C. H. DICKENS, Col., R.A.,

Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 10th October 1876.*]

ছুটি ও রুতি বিষয়ক।

১৮৭৬ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।

৩১৪৭ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারার নিম্নভাগে ৯ বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি সম্মিলিত করিবার আজ্ঞা করিলেন।

নিয়মিত বা বিশেষ ছুটি লইয়া যাইতেছেন এমন কোন কর্মকারক স্থানীয় গবর্ণমেন্টের আজ্ঞামতে “নিয়মিত উপকরণার্থ ছুটি” পাইলে ঐ আজ্ঞামত ছুটির মধ্যে (b) ও (a) প্রকরণমত উপকরণার্থ ছুটি ধরা যাইবে। এবং উক্ত অধ্যায়ের শিরোভাগের মন্তব্যোপলক্ষে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট (a) প্রকরণমতে কোন কর্মকারকের উপকরণার্থ ছুটির সীমা নির্দেশ করিয়া দিলে অন্য আজ্ঞার অভাবে তাঁহার (b) প্রকরণমত উপকরণার্থ ছুটির প্রতিও সেই সীমা বর্তিবে।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক।

১৮৭৬ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।

৩১৪১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের পেনশ্যান-বিষয়ক বিধির ৩৫ ধারার নিম্নভাগে ১২ বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি সম্মিলিত করিবার আজ্ঞা করিলেন :—

এই অধ্যায়মতে কোন কর্মকারক পেনশ্যানযোগ্য কর্মহইতে এতদ্দেশীয় কোন রাজার রাজ্যের বা মুনিসিপালিটির, বা রাজস্বসম্পর্কে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনধীন অন্য কোন সমাজের অধীনে স্থায়ি কর্মে নিযুক্ত হইলে এরূপ নিয়ম করা আবশ্যিক যেন ব্রিটনীয় গবর্ণমেন্টের অধীন তিনি স্থায়ি কর্মের স্বত্বচ্যুত না হন। একটি কর্মের বেতনবিষয়ক বিধির ৪ ধারামতে তাহার পদধারি ব্যক্তি যত দিন কর্ম করেন কেবল ততদিন মাত্র স্থায়িভাবে স্বীয় পদ ধারণ করিবেন।

উক্ত প্রকারে নিযুক্ত কোন কর্মকারক ব্রিটনীয় গবর্ণমেন্টের অধীন স্থায়ি কর্মে প্রত্যাগমন না করিয়া উক্ত গবর্ণমেন্টের অধীন কোন একটি কর্মে প্রত্যাগমন করিতে পারেন না। প্রত্যাগমন করিলে উক্ত স্থায়ি পদধারি ব্যক্তি কেবল একটি কর্মের বেতন পাইবেন। কোন কর্মকারক ব্রিটনীয় গবর্ণমেন্টের অধীন অথবা ব্রিটনীয় গবর্ণমেন্টে যে পদের বেতন নির্দিষ্ট করিয়াছেন এমন কোন একটি কর্মকরণকালে এতদ্দেশীয় কোন রাজার রাজ্যের বা মুনিসিপালিটির বা রাজস্ব সম্পর্কে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনধীন অন্য কোন সমাজের অধীন কোন পদের নিমিত্তে উপরি টাকা পাইবার স্বত্বান নহেন। কিন্তু ঐ পদে তাঁহার স্বত্ব থাকনপক্ষে অথবা তাঁহার অনুপস্থানকালে যে ব্যক্তি প্রকৃতই ঐ পদ ধারণ করেন কেবল কিয়ৎকালের নিমিত্তে তাহার স্থায়িভাবে উক্ত পদে নিযুক্ত হওন পক্ষে অনুমতি পাইবার কোন আপত্তি নাই।

৩১৬০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের পেনশ্যান-বিষয়ক বিধির ৫০ (c) ধারার পরিবর্তে নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন।—

যদি সেই কর্মকারক উচ্চপদধারী হইয়া অভ্যন্তর দেশে কর্ম করেন এবং কোন ব্যক্তির কর্মের অক্ষমতা নির্ণায়ক যে সাময়িক কমিটি সময়ে২ অধিবিষ্ট হন যদি ভাবগতিক বিবেচনায় স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অভিমতানুসারে তাঁহার সেই কমিটির সম্মুখে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা শ্রবধামতে হইতে পারে—তাহা হইলে এরূপ কমিটির দ্বারা।—

আর, বি, চাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা ১৮৭৬ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।

৪০২ নম্বর।—তামসন সিবিল ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজের পরীক্ষোত্তীর্ণ নিম্নলিখিত ছাত্রেরা পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, অ্যাপ্রেন্টিস ইঞ্জিনিয়ারের পদে নিযুক্ত হইয়া নিম্নলিখিতমতে অবস্থিত হইলেন।

বদ্ধ প্রদেশে।

জীযুত ডবলিউ, বি, গয়থর সাহেব।

,, বক্শীরাম সিংহ।

৪০৫ নম্বর।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৬ সালের ২৯ ফেব্রুয়ারির ৯৯ নং জ্ঞাপনপত্র রহিত হইয়া কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের আসিফাণ্ট হিসাব পরীক্ষক জীযুত জি, জে, লিন সাহেব সাবেক ছুটি যে তারিখে গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ও ১৪ ধারামতে আঠার মাস ছুটি পাইয়াছেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১০ অক্টোবর।]

Numb. 1942. ১২৪২

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 17, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১৭ অক্টোবর।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	185—187	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি ...	১৮৫—১৮৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1001—1019	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি ...	১০০১—১০১৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	25—26	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	২৫—২৬
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	781—784	অষ্টম খণ্ড।—ইশ্তিহার প্রতৃতি ...	৭৮১—৭৮৪

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ACCOUNTS.

Simla, the 5th October 1876.

No. 3306.—Mr. W. H. Dobbie is appointed to officiate as Deputy Accountant General, Bengal, during the absence on privilege leave of Mr. H. A. Mangles, or until further orders.

The appointment on the 29th September 1876 of Mr. F. deH. Larpent to officiate as Deputy Accountant General, Bengal, is cancelled.

PENSIONS AND GRATUITIES.

The 6th October 1876.

No. 3284.—With the sanction of Her Majesty's Secretary of State for India, the Governor-General in Council directs that the following modifications be made in the Civil Pension Code :—

(The following is to be substituted for Section 12.)

“Service as an apprentice, or in Bengal as a supernumerary Assistant Surgeon does not qualify; and except for compensation gratuity, superior service, before completion of twenty-two years of age, does not qualify. But this restriction does not apply to officers appointed to the service under the Regulations of the Royal Indian Engineering College at Cooper's Hill, or specially educated in Europe for the Forest Department under Regulations made by the Secretary of State.”

(The following is to be inserted as case (e) under Section 61.)

“(e.) When on the ground of his previous experience a Civil Engineer is appointed specially to the service of the Government in the Department of Public Works with initial rank higher than that of a first grade Assistant Engineer, the Secretary of State will, at the time of the engagement of the officer, sanction such a departure from the rules of this Code in his favor as may be agreed upon.”

No. 3316.—The Governor-General in Council directs the substitution of the following for case (a) and (1) of Section 61 of the Civil Pension Code :—

(a.) To the following officers not being natives of Asia, pension is admissible after three years less service than is required from other officers, provided that they began service after twenty-five years of age :—

(1). Directors of Public Instruction, Inspectors of Schools, Principals and Professors of Colleges, and Head Masters of Colleges and High Schools.

No. 3318.—The Governor-General in Council directs the substitution of the following for Rule 1 under Section 52 of the Civil Pension Code :—

An officer who has submitted a medical certificate of incapacity for further service must not (except for special reasons to be reported to the Local Government) be retained in the service pending the decision on his application for pension. Without the further special sanction of the Local Government, service after the date of a medical certificate can in no case count for pension. The object of this rule is to discourage tentative applications. But an inferior servant of a police officer below the rank of head constable who, in the opinion of the head of his office, is fit for light work, may be retained in employment till his pension or gratuity is sanctioned, provided that his place is not filled up till he retires, and that his service counts only to the date of his medical certificate.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 17th October 1876.]